

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1996-1997

28 MAI 1997

Projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en application de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, et la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions

(Articles 1^{er}, 5 à 16 et 18)

Procédure d'évocation

**RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR MME NELIS-VAN LIEDEKERKE**

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : Mme Maximus, présidente; M. Buelens, Mme Cantillon, MM. G. Charlier, Coene, Mme Delcourt-Pêtre, MM. D'Hooghe, Hazette, Mme Merchiers, MM. Olivier, Poty et Mme Nelis-Van Liedekerke, rapporteuse.

2. Membres suppléants : Mme Bribosia-Picard, MM. Ph. Charlier, Happart, Hatry, Mmes Sémer et Thijs.

Voir:

Documents du Sénat :

1-612 - 1996/1997 :

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N°s 2 à 4: Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1996-1997

28 MEI 1997

Wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, en de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels

(Artikelen 1, 5 tot 16 en 18)

Evocatieprocedure

**VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW NELIS-VAN LIEDEKERKE**

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : mevrouw Maximus, voorzitter; de heer Buelens, mevrouw Cantillon, de heren G. Charlier, Coene, mevrouw Delcourt-Pêtre, de heren D'Hooghe, Hazette, mevrouw Merchiers, de heren Olivier, Poty en mevrouw Nelis-Van Liedekerke, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : mevrouw Bribosia-Picard, de heren Ph. Charlier, Happart, Hatry, de dames Sémer en Thijs.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat :

1-612 - 1996/1997 :

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nrs. 2 tot 4: Amendementen.

La commission a examiné le projet de loi, adopté par la Chambre des représentants par 80 voix contre 58, au cours de ses réunions des 13, 22 et 28 mai 1997.

I. AFFAIRES SOCIALES (articles 6 à 8, 10 et 15)

A. Exposé introductif de la ministre des Affaires sociales

Il est renvoyé au rapport de la Commission des Affaires sociales de la Chambre des représentants (doc. Chambre 925/12 — 96/97, pp. 3-9).

B. Discussion générale

Un membre signale que l'État de droit est fondé entre autres sur une bonne administration. Le bon fonctionnement des administrations dépend dans une large mesure de la qualité de la législation. Or, cela pose un grave problème dans notre pays. La qualité déplorable du travail législatif donne lieu à des modifications et des corrections apportées par des lois successives qui accroissent l'insécurité juridique. L'administration n'est plus capable de maîtriser la situation et elle s'en trouve entièrement paralysée.

Il n'est pas étonnant que le Gouvernement fasse fi des objections motivées d'ordre formel qui ont été avancées par les partis de l'opposition lors de l'examen des lois-cadres. Il est cependant moins normal qu'il fasse de même avec les observations du Conseil d'État.

Par souci de clarté, le Conseil d'État a ainsi conseillé au Gouvernement de numéroter les arrêtés royaux. Le Gouvernement, qui attache manifestement plus d'importance à son image qu'au droit du citoyen à disposer d'une législation transparente, n'a pas donné suite à cette observation.

L'article 6 de la loi en projet montre le résultat d'une telle attitude. Il contient, en effet, une énumération d'intitulés très longs que seuls les spécialistes pourront comprendre. En attribuant un numéro aux arrêtés royaux susvisés, on réduirait les risques de confusion à un minimum et on pourrait les reconnaître immédiatement.

L'intitulé même de la loi en projet prête à confusion. Les articles 12, 13 et 14 du projet de loi n'ont plus rien à voir avec la confirmation d'arrêtés de pouvoirs spéciaux. Il s'agit de simples corrections que l'on apporte à des dispositions adoptées antérieurement.

Dans l'intérêt du justiciable, l'intervenant demande que le Gouvernement tienne compte au moins des observations formulées par le Conseil d'État.

De commissie heeft dit ontwerp, dat door de Kamer van volksvertegenwoordigers werd aangenomen met 80 tegen 58 stemmen, besproken tijdens haar vergaderingen van 13, 22 en 28 mei 1997.

I. SOCIALE ZAKEN (artikelen 6 tot 8, 10 en 15)

A. Inleidende uiteenzetting van de minister van Sociale Zaken

Hiervoor kan worden verwezen naar het verslag van de commissie voor de Sociale Aangelegenheden in de Kamer van volksvertegenwoordigers (Gedr. St., Kamer, 925/12 — 96/97, blz. 3-9).

B. Algemene bespreking

Een lid merkt op dat een van de basisgegevens waarop de rechtstaat steunt, het goed en behoorlijk bestuur is. Het goed functioneren van de overheidsinstellingen is in belangrijke mate afhankelijk van de kwaliteit van de wetgeving en op dit vlak gaat er helaas heel wat fout in ons land. De slechte kwaliteit van het wetgevende werk geeft aanleiding tot wijzigingen en correcties in opeenvolgende wetten en dus tot rechtsonzekerheid. De administratie is niet langer in staat deze toestand te beheersen en wordt hierdoor volkomen verlamd.

Het verwondert intussen niemand meer dat de regering de gefundeerde bezwaren op het formele vlak, die door de oppositiepartijen werden geformuleerd bij de bespreking van de kaderwetten, naast zich neerlegt. Dat zij dit ook doet met de opmerkingen van de Raad van State is echter minder evident.

Zo heeft de Raad van State geadviseerd de koninklijke besluiten te nummeren omdat dit de duidelijkheid ten goede zou komen. De regering, die blijkbaar meer gehecht is aan haar eigen imago dan aan het recht van de burger op een doorzichtige wetgeving is hierop niet ingegaan.

Artikel 6 van het ontwerp geeft aan tot wat voor toestanden dit kan leiden. Het betreft hier een opsomming van ellenlange opschriften waar in de toekomst alleen specialisten nog wijs zullen uit raken. Door deze koninklijke besluiten een nummer te geven zouden zij direct herkenbaar zijn en wordt mogelijke verwarring tot een minimum herleidt.

Ook het opschrift van het ontwerp is misleidend. De artikelen 12, 13 en 14 hebben niets meer met de bekrachtiging van volmachtsbesluiten te maken, maar zijn louter rechtzettingen van vroeger genomen bepalingen.

De spreker vraagt dat de regering, in het belang van de rechtsonderhorige, toch op zijn minst rekening zou houden met de opmerkingen die door de Raad van State worden geformuleerd.

La ministre répond que les articles 12, 13 et 14 relèvent de la compétence du ministre de la Santé publique et des Pensions.

Elle admet qu'il n'est pas facile de se retrouver dans les différentes réglementations, et ce en particulier pour les néophytes. Il s'agit pour la plus grande part d'un problème propre au droit social et à la manière dont il est élaboré.

C. Discussion des articles

Intitulé

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene déposent un amendement (n° 77) tendant à compléter l'intitulé par les mots «et portant certaines dispositions en matière de pensions».

Un des auteurs de l'amendement se réfère à ce qu'il a dit lors de la discussion générale. La loi en projet ne vise pas seulement à confirmer des arrêtés de pouvoirs spéciaux, elle contient également des dispositions autonomes qui n'ont rien à voir avec le contenu des arrêtés royaux. Il est inhabituel de mélanger les deux types de dispositions dans un même arrêté royal. Du point de vue légistique, il y a dès lors lieu, soit d'adapter l'intitulé, soit de regrouper les dispositions autonomes dans un texte distinct.

Les auteurs de l'amendement ont opté pour la solution la plus simple, laquelle consiste à compléter l'intitulé.

L'amendement n° 77 est rejeté par 7 voix contre 3.

Article 6

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene déposent un amendement (n° 3) qui vise à compléter le 1° de cet article. L'un des auteurs explique l'amendement de la manière suivante: l'article 6, 1°, vise à porter confirmation de l'arrêté royal qui prévoit, d'une part, de prolonger la norme de croissance et, d'autre part, d'habiliter le Roi à déterminer chaque année quelles dépenses exceptionnelles ne relèvent pas de l'application de la norme de croissance. Le Roi s'attribue donc la possibilité illimitée de déroger chaque année à la norme de croissance, fût-ce pour des dépenses exceptionnelles, dont la nature n'est toutefois précisée ni dans le texte même, ni dans le rapport au Roi. Il appartiendra donc au Roi de juger lui-même en toute autonomie de ce caractère exceptionnel. L'amendement vise à ne pas permettre au Roi de déroger à la norme de croissance.

Non seulement le Conseil d'État a estimé dans son avis que l'article 10, 5°, de la loi sur les pouvoirs

De minister antwoordt dat de artikelen 12, 13 en 14 behoren tot de bevoegdheid van de minister van Volksgezondheid en Pensioenen.

Zij geeft toe dat het, zeker voor een buitenstaander, niet altijd gemakkelijk is, zijn weg te vinden in de verschillende reglementeringen. Dit is voor een groot deel eigen aan het sociaal recht en aan de wijze waarop dit tot stand komt.

C. Bespreking van artikelen

Opschrift

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene dienen een amendement (nr. 77) in dat ertoe strekt aan het opschrift de woorden «en houdende andere bepalingen inzake pensioenen» toe te voegen.

Een van de indieners verwijst naar hetgeen hij reeds tijdens de algemene bespreking heeft gezegd. Het wetsontwerp strekt niet alleen tot bekrachtiging van volmachtsbesluiten, maar bevat ook autonome bepalingen die vreemd zijn aan de inhoud van de koninklijke besluiten. Het is niet gebruikelijk beide types bepalingen op te nemen in eenzelfde wetsontwerp. Vandaar dat het vanuit legistiek oogpunt belangrijk is ofwel het opschrift aan te passen, ofwel de autonome bepalingen in een afzonderlijke tekst onder te brengen.

In het amendement wordt gekozen voor de meest eenvoudige oplossing, die bestaat in de aanvulling van het opschrift.

Het amendement nr. 77 wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

Artikel 6

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene dienen een amendement (nr. 3) in tot aanvulling van het 1° van dit artikel. Een van de indieners licht het amendement als volgt toe: artikel 6, 1° heeft tot doel het koninklijk besluit te bekrachtigen dat voorziet in enerzijds de verlenging van de groeïnorm en anderzijds in een machtiging aan de Koning om jaarlijks te bepalen welke uitzonderlijke uitgaven niet vallen onder toepassing van de groeïnorm. De Koning verleent zichzelf dus de onbepaalde mogelijkheid om jaarlijks van de groeïnorm af te wijken, zij het voor uitzonderlijke uitgaven, waarvan de aard echter noch in de tekst zelf, noch in het verslag aan de Koning nader wordt toegelicht. Het is derhalve de Koning zelf die autonoom zal oordelen over het uitzonderlijk karakter. Het amendement strekt ertoe deze machtiging tot afwijking van de groeïnorm te schrappen.

Er is niet alleen het feit dat de Raad van State in zijn advies oordeelde dat aan de Koning over-

spéciaux dans le domaine social n'attribue pas au Roi un pouvoir aussi étendu de dérogation à la norme de croissance, mais le groupe de l'intervenante s'oppose également pour des raisons politiques à cette exception à la norme de croissance.

L'intervenante souhaite que la ministre des Affaires sociales indique comment l'on financera un éventuel dépassement de 1,5% de la norme. En outre, la membre souhaite savoir ce que la ministre entend par des facteurs «exogènes» qui pourraient entraîner le dépassement de la norme de 1,5% (voir le rapport de la Commission des Affaires sociales de la Chambre, doc. Chambre, 1996-1997, n° 925/12, p. 11).

La ministre des Affaires sociales rappelle qu'en tout cas, la conclusion d'accords nouveaux entre les partenaires sociaux ne peut pas être une circonstance imprévue éventuelle. Si un accord social est conclu entre les syndicats et les représentants des hôpitaux, avec la garantie du Gouvernement fédéral, l'on ne peut pas argumenter qu'il s'agit là d'une circonstance imprévue (l'accord social de 1991 a été totalement respecté, à deux points près: le remplacement direct des infirmiers en cas de maladie et l'intégration totale du forfait par institution dans la journée d'hospitalisation pour l'hôpital).

Le coût de cet accord social s'est élevé à environ 30 milliards. Dans ce cadre, des révisions globales des barèmes sont également exclus.

Par ailleurs, l'on peut bel et bien considérer comme des circonstances imprévues l'exécution d'un protocole d'accord entre les communautés, les régions et les autorités fédérales concernant l'accueil des personnes âgées. L'on a décidé de convertir 25 000 lits de maisons de repos ordinaires en lits de maisons de repos et de soins dans le cadre des places existantes. En effet, les personnes âgées qui arrivent dans une maison de repos nécessitent en général plus de soins que par le passé parce qu'en moyenne, elles prennent à un âge plus avancé la décision d'aller vivre en maison de repos. Cette conversion pourrait coûter 1 milliard de francs supplémentaires, en fonction du nombre de lits qui deviendront des lits auxquels le forfait M.R.S. est applicable. Une telle mesure a un caractère imprévu parce que l'I.N.A.M.I. connaît le nombre des personnes âgées qui vivent dans les maisons de repos, mais pas leur degré de dépendance. Parallèlement à cette conversion, l'on modifiera également l'échelle de Katz, qui est devenue un instrument d'évaluation dépassé.

Malgré les observations du Conseil d'État, il est inévitable de devoir prolonger la norme de croissance de 1,5%, si l'on veut que la Belgique soit en 1997 dans le groupe de tête des pays qui participeront à l'U.M.E. Pour l'après 1997, le Gouvernement

eenkomstig artikel 10, 5°, van de sociale volmachtenwet niet zo'n ruime afwijkingsmogelijkheid van de groeionorm mag gegeven worden; maar de fractie van de spreekster is ook om politieke redenen tegen een mogelijke afwijking van de groeionorm.

De spreekster had graag van de minister van Sociale Zaken vernomen hoe een eventuele overschrijding van de 1,5 %-norm zal worden gefinancierd. Tevens had het lid graag vernomen wat de minister bedoelt met «exogene» factoren die een gebeurlijke overschrijding van de 1,5 %-norm zouden kunnen veroorzaken (zie Verslag van de Commissie «Sociale Zaken» van de Kamer van volksvertegenwoordigers, Gedr. St., Kamer, 1996-1997, nr. 925/12, blz. 11).

De minister van Sociale Zaken herinnert eraan dat mogelijke onvoorziene omstandigheden in elk geval niet kunnen zijn het sluiten van nieuwe akkoorden tussen de sociale partners. Wanneer een sociaal akkoord tussen de vakbonden en de vertegenwoordigers van de ziekenhuizen wordt gesloten, met garantie van federale regering, kan men niet argumenteren dat dit een onvoorziene omstandigheid is het vorige sociaal akkoord van 1991 werd volledig uitgevoerd op twee punten na: de directe vervanging van verpleegkundigen in geval van ziekte en de totale integratie van het forfait per instelling in de verpleegdagprijs voor het ziekenhuis.

De kost van dit sociaal akkoord bedroeg bijvoorbeeld ongeveer 30 miljard frank. In dit kader zijn ook globale baremaherzieningen uitgesloten.

Kan anderzijds wél beschouwd worden als onvoorziene omstandigheid: de uitvoering van het protocolakkoord tussen de gemeenschappen en de gewesten en de federale overheid betreffende de opvang van bejaarden. Men is overeengekomen om 25 000 bedden van gewone rustoorden (ROB) om te vormen tot bedden van rust- en verzorgingstehuizen. (RVT) binnen het bestaande pakket van beschikbare plaatsen. Meer en meer bejaarden die naar een rusthuis komen, zijn immers meer zorgbehoevend dan in het verleden omdat zij gemiddeld op latere leeftijd de stap naar een rusthuis zetten. Deze reconversie zou 1 miljard frank per jaar extra kosten, afhankelijk van de verschuiving van het aantal bedden waarop het MRS-forfait van toepassing is. Het onvoorziene karakter van zulk een maatregel ligt aan het feit dat men in de schoot van het RIZIV wél het aantal bejaarden in rusthuizen kent, maar dat men niet hun graad van afhankelijkheid kent. Tegelijk met deze reconversie zal men ook de «Katz»-schaal herzien die een verouderd evaluatie-instrument is geworden.

Het verlengen van de 1,5 %-groeionorm is, ondanks de opmerkingen van de Raad van State, onvermijdelijk vanuit het oogmerk om België mee op te nemen in de kopgroep van de EMU voor 1997. Voor de periode na 1997 zal de federale regering overleg

se concertera avec les partenaires sociaux et le Parlement, étant entendu qu'il n'y aura pas de marge pour des dépenses supplémentaires.

Le coauteur de l'amendement souhaiterait que la ministre lui explique comment elle sanctionnera le dépassement de la norme de 1,5%.

La ministre répond qu'il faudra prendre des mesures de correction, telles qu'elles ont été prévues pour les maisons de repos.

Le membre fait remarquer à la ministre que, vu l'avis négatif du Conseil d'État concernant le pouvoir du Roi de déroger à la norme de 1,5%, le risque existe que les personnes sanctionnées contestent juridiquement la décision de la ministre et que, par conséquent, le Gouvernement fédéral ne puisse pas appliquer les sanctions.

La ministre réplique que les personnes concernées du secteur ont pris l'habitude de contester les décisions des autorités: parfois avec succès, parfois sans.

Elle cite à cet égard l'exemple concret des mesures prises en biologie clinique que plusieurs ont contestées, mais dans le cadre desquelles le Gouvernement fédéral a malgré tout obtenu, moyennant des adaptations juridiques, qu'aucun remboursement ne devrait être effectué. Le temps décidera si des mesures de correction s'avèrent ou non nécessaires.

Elle souligne en outre qu'il appartient aux pouvoirs publics de veiller à ne pas introduire d'avance dans le système un point certain de contestation lorsqu'elles élaborent une réglementation. L'avis du Conseil d'État était en tout cas suffisamment clair sur ce point, avec pour conséquence que des contestations sont quasiment inévitables.

L'intervenante fait en outre remarquer que des membres de la majorité ont également formulé des observations sur cette procédure en Commission des Affaires sociales de la Chambre: ainsi M. Jan Lenssens (CVP) a-t-il par exemple déclaré que pour lui, on atteint ici la limite du tolérable en ce qui concerne les délégations que le législateur peut accorder au pouvoir exécutif (doc. Chambre, 1996-1997, n° 925/12, p. 10). La compétence du Parlement en cette matière est en tout cas complètement vidée de son sens.

La ministre souligne qu'«atteindre» la limite n'est pas synonyme de «dépasser» la limite.

Elle est par ailleurs consciente que la norme de 1,5% devra être réexaminée à terme. Ce sera en tout cas nécessaire en raison du vieillissement de la population dans les trois secteurs les plus préoccupants: les hôpitaux, les médicaments et les soins aux personnes âgées.

met de sociale partners en het Parlement plegen, met dien verstande dat er geen marge zal zijn voor meer-uitgaven.

De mede-indiener van het amendement, wil graag van de minister vernemen hoe zij de overschrijding van de 1,5 %-norm zal sanctioneren.

De minister antwoordt hierop dat er dan correctiemaatregelen zullen moeten worden genomen, zoals reeds voorzien is voor de rustoorden.

Het lid wijst er de minister op dat, gezien het negatief advies van de Raad van State in verband met de bevoegdheid van de Koning om af te wijken van de 1,5 %-norm, de kans zeer reëel is dat de betrokkenen die gesanctioneerd worden, de beslissing van de minister juridisch zullen aanvechten en de federale regering bijgevolg haar sancties niet zal kunnen uitvoeren.

De minister repliceert hierop dat het een gewoonte is geworden van de betrokkenen uit de sector de overheidsbeslissingen aan te vechten: soms boeken zij hierbij succes, soms ook niet.

Zij verwijst hiervoor als concreet voorbeeld naar de maatregelen in de klinische biologie die door verscheidenen zijn gecontesteerd geworden, maar waar de federale regering toch, met juridische aanpassingen, heeft kunnen bekomen dat er geen terugvorderingen moesten worden uitbetaald. De tijd zal uitwijzen of correctiemaatregelen al dan niet nodig zijn.

Hetzelfde lid wijst erop dat het de plicht is van de overheid ervoor te zorgen dat, wanneer zij een reglementering uitvaardigt, op voorhand geen gegarandeerde betwisting wordt ingebouwd in het systeem. Het advies van de Raad van State was in deze in elk geval voldoende duidelijk, met als gevolg dat betwistingen quasi onvermijdelijk zijn.

Tevens merkt hij op dat ook in de Kamercommissie «Sociale Zaken» door leden van de meerderheid bemerkings bij deze procedure werden geformuleerd: zo stelde bijvoorbeeld de heer Jan Lenssens (CVP) dat voor hem in deze de grens bereikt is van de delegatie door de wetgever aan de uitvoerende macht (Gedr. St., Kamer, 1996-1997, nr. 925/12, blz. 10). De bevoegdheid van het parlement wordt in deze materie in elk geval uitgehold.

De minister benadrukt dat het «bereiken» van de grens niet hetzelfde betekent als het «overschrijden» van de grens.

Tevens is zij er zich van bewust dat op termijn de 1,5 %-norm zal moeten worden herbekeken. Dit zal in elk geval nodig zijn omwille van de vergrijzing van de bevolking in de drie sectoren die het meest zorgwekkend zijn: hospitalen, geneesmiddelen en bejaardenzorg.

L'intervenante s'en tient à son point de vue selon lequel le Gouvernement fédéral pratique la politique de l'autruche en cette matière.

L'amendement n° 3 est rejeté par 7 voix contre 4.

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene déposent ensuite un amendement (n° 4) visant à supprimer le 2° du présent article. Ils justifient cet amendement comme suit :

L'article 6, 2°, confirme l'instauration d'une intervention forfaitaire de 500 francs par admission dans un hôpital pour des prestations techniques médicales spéciales, et ce indépendamment de l'exécution ou non de cette prestation au cours de l'hospitalisation. Ce montant forfaitaire peut être cumulé avec la participation du bénéficiaire au coût d'une ou plusieurs prestations.

En d'autres termes, il est possible que le patient doive payer deux fois pour une seule et même prestation technique parce que de la sorte, un patient admis dans un hôpital pour cette prestation technique est assimilé à un patient ambulatoire.

L'amendement propose de supprimer ce forfait. Il est par conséquent proposé de supprimer l'article 6, 2°.

La ministre souligne qu'il ne s'agit pas d'un double paiement: il s'agit uniquement d'un alignement sur ce qui existe déjà dans le secteur ambulatoire. Elle attire en outre l'attention sur le fait que ce forfait compte comme ticket modérateur pour la prise en considération de la franchise sociale et fiscale.

L'amendement n° 4 est rejeté par 7 voix contre 4.

MM. Hazette et Destexhe proposent par amendement (n° 66) d'adapter l'article 6, 3°, en fonction de l'observation du Conseil d'État; celui-ci recommande en effet de ne pas fonder cet arrêté royal sur le 1° de l'article 3, § 1^{er}, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'U.E.M. européenne, car le présent arrêté royal vise à produire de nouvelles recettes alors que le point 1° concerne les dépenses de l'État.

La ministre propose de laisser le texte du projet de loi inchangé.

L'amendement n° 66 est rejeté par 7 voix contre 4.

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene déposent un amendement (n° 5) visant à supprimer le 3° de cet article. Un des auteurs de l'amendement le justifie de la façon suivante :

L'arrêté de pouvoirs spéciaux à confirmer prévoit la création d'une cellule administrative provisoire

Het lid blijft erbij dat de federale regering in deze aangelegenheid aan struisvogelpolitiek doet.

Het amendement nr. 3 wordt verworpen met 7 tegen 4 stemmen.

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene dienen vervolgens een amendement (nr. 4) in tot schrapping van het 2° van dit artikel. Zij verantwoorden dit amendement als volgt:

Artikel 6, 2°, bekrachtigt de invoering van een forfaitaire bijdrage van 500 frank bij een ziekenhuisopname voor speciale technische geneeskundige verstrekkingen en zulks ongeacht of deze verstrekking tijdens de opname wordt uitgevoerd of verstrekt. Dit forfaitair bedrag kan worden gecumuleerd met het persoonlijk aandeel van de rechthebbende in de kosten van een of meer verstrekkingen zelf.

Het is met andere woorden mogelijk dat de patiënt voor een technische prestatie twee keer betaalt omdat op deze wijze een patiënt opgenomen in het ziekenhuis voor deze technische prestatie gelijkgesteld wordt met een ambulante patiënt.

Het amendement stelt voor dit forfait te laten vallen. Bijgevolg wordt voorgesteld artikel 6, 2°, te schrappen.

De minister onderstreept dat het niet om een dubbele betaling gaat: het gaat enkel om een gelijk-schakeling met wat in de ambulante sector reeds bestaat. Tevens vestigt zij er de aandacht op dat het meetelt als remgeld voor de in aanmerkingneming van de sociale en de fiscale franchise.

Het amendement nr. 4 wordt verworpen met 7 tegen 4 stemmen.

De heren Hazette en Destexhe stellen bij amendement (nr. 66) voor artikel 6, 3°, aan te passen aan de opmerking van de Raad van State; de Raad van State raadt immers aan dit koninklijk besluit niet te baseren op het 1° van artikel 3, § 1 van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese EMU, aangezien dit koninklijk besluit nieuwe inkomsten moet genereren, terwijl het 1° betrekking heeft op de Staatsuitgaven.

De minister stelt voor de tekst van het wetsontwerp te laten zoals hij is.

Het amendement nr. 66 wordt verworpen met 7 tegen 4 stemmen.

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene dienen een amendement (nr. 5) in dat strekt om het 3° te doen vervallen. Een van de indieners licht dit amendement als volgt toe:

De bedoeling van het te bekrachtigen volmachtenbesluit is de oprichting van de voorlopige admini-

auprès de l'I.N.A.M.I., cellule chargée de préparer le transfert des services et du personnel du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs à l'institut précité. Le cadre de cette cellule serait composé d'un administrateur général et d'un conseiller général.

Cet arrêté de pouvoirs spéciaux, qui sert en fait à caser un certain nombre de personnes liées à des partis politiques, soulève en outre des questions dans le chef du Conseil d'État.

Un différend oppose en effet le Gouvernement fédéral au Conseil d'État en ce qui concerne la question de savoir qui peut être nommé dans la cellule administrative provisoire (et définitive) créée au sein de l'I.N.A.M.I.

Le Conseil d'État estime qu'il ne peut s'agir que de l'ancien personnel du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et des caisses de prévoyance. Le Gouvernement fédéral estime quant à lui que d'autres personnes peuvent également être nommées.

Le Conseil d'État a formulé l'observation suivante: «Sauf en ce qui concerne l'appartenance linguistique, le projet lui-même ne contient aucune précision relative aux conditions dans lesquelles les candidats peuvent être nommés à l'une des fonctions, visées dans le projet, d'administrateur général et de conseiller général. Il ne pourra toutefois en résulter que l'application de l'arrêté en projet puisse se faire en ignorant la prescription de l'article 14, alinéa 2, de la loi précitée du 26 juillet 1996, selon laquelle les membres du personnel de la cellule administrative provisoire seront repris d'office dans la cellule administrative visée à l'article 135 de la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales, et l'exigence, inscrite dans cette dernière disposition législative, que la cellule administrative (définitive) soit composée exclusivement du personnel de l'administration centrale du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et des caisses de prévoyance.

Il résulte, en effet, de la combinaison des dispositions législatives précitées que les fonctions visées dans le projet ne pourront être occupées que par les membres du personnel mentionnés ci-dessus.»

Enfin, l'intervenante s'interroge sur l'urgence de cette mesure et sur la nécessité de recourir à un arrêté de pouvoirs spéciaux.

La ministre esquisse brièvement l'état de la question en ce qui concerne le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs: actuellement, ce fonds examine encore quelque 1 000 dossiers. Deux problèmes se posent: d'une part, celui des pensions, d'autre part, celui de l'invalidité.

Ayant été interpellée à ce sujet à la Chambre des représentants, la ministre a répondu que ledit fonds

stratiewe cel bij het RIZIV belast met de voorbereiding van de overdracht van de diensten en het personeel van het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers naar het RIZIV. De personeelsformatie voorziet o.m. in een administrateur-generaal en een adviseur-generaal.

Niet alleen dient dit volmachtenbesluit om een aantal partijgebonden personen een benoeming te geven, bovendien stelt de Raad van State zich ernstige vragen bij dit volmachtenbesluit.

Tussen de federale regering en de Raad van State is immers een betwisting ontstaan over de vraag wie kan benoemd worden binnen de voorlopige en definitieve administratieve cel binnen het RIZIV.

Volgens de Raad van State kan dit alleen het vroeger personeel van het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers en van de Voorzorgskassen zijn. Volgens de federale regering kunnen naast het personeel van dit pensioenfonds ook nog anderen opgenomen worden.

De Raad van State stelt: «Het ontwerp bevat, behoudens op het vlak van taalaanhangigheid, geen nadere regeling met betrekking tot de voorwaarden waaronder gegadigden kunnen benoemd worden in één van de in het ontwerp bedoelde ambten van administrateur-generaal en adviseur-generaal. Zulks zal nochtans niet tot gevolg kunnen hebben dat met toepassing van het besluit in het ontwerp zou worden voorbijgegaan aan het voorschrift van artikel 14, tweede lid, van de voornoemde wet van 26 juli 1996, luidens welke bepaling de personeelsleden van de voorlopige administratieve cel van rechtswege worden opgenomen in de administratieve cel bedoeld in artikel 135 van de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen, en aan het in deze laatste wetsbepaling neergelegde vereiste dat de definitieve administratieve cel uitsluitend bestaat uit personeel van de centrale administratie van het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers en van de Voorzorgskassen.

Uit de voornoemde, in samenhang gelezen, wetsbepalingen volgt immers dat de in het ontwerp bedoelde ambten alleen zullen kunnen worden ingenomen door de zo-even vermelde personeelsleden.»

Tenslotte vraagt spreekster zich af of deze maatregel wel zo dringend is dat hij moet genomen worden in het kader van een volmachtenbesluit.

De minister geeft een korte schets van de stand van zaken met betrekking tot het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers: dit fonds behandelt momenteel nog ongeveer 1 000 dossiers. Er bestaan twee problemen: enerzijds dat van de pensioenen en anderzijds dat van de invaliditeit.

Op een interpellatie in de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft de minister het volgende geant-

est important surtout pour les régions de Liège, de Hasselt et de Charleroi. L'ensemble du personnel employé dans les bureaux régionaux reste sur place afin de pouvoir traiter des dossiers des ouvriers mineurs en restant près d'eux; de cette façon, le seuil reste suffisamment bas pour que les ouvriers mineurs puissent s'informer quant à l'état de leur compte individuel. L'on a également calculé qu'il n'y aura quasi plus de dossier à examiner aux alentours de 2005-2010. C'est dans cette perspective que l'on a décidé de dissoudre le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et de confier ses activités aux deux grands parastataux qui — étant donné la technicité des deux dossiers — sont les plus aptes à s'en occuper. Il sera créé, au sein de l'I.N.A.M.I., une cellule d'accueil chargée de régler tous les problèmes relatifs à l'invalidité et, au sein de l'O.N.S.S., une cellule d'accueil chargée d'examiner les dossiers relatifs aux pensions. Les deux cellules seront gérées par un administrateur général, assisté par un conseiller général. L'on transférera également aux dites cellules le personnel actuel du fonds, qui sera mis à leur disposition. L'on a cependant prévu que le comité de gestion actuel du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs sera maintenu au cours de la phase transitoire.

Contrairement à ce que prétendent les auteurs de l'amendement, l'on ne nommera pas de nouveaux fonctionnaires à de nouveaux postes ou grades.

La ministre précise toutefois que l'on mettra à la tête de la cellule d'accueil qui fonctionnera au sein de l'I.N.A.M.I. un fonctionnaire de l'I.N.A.M.I., eu égard aux connaissances que l'on y a accumulées à propos des dossiers d'invalidité. Ce fonctionnaire ne bénéficiera d'aucune promotion et il conservera son grade actuel. En outre, le cadre prévu est temporaire.

La ministre souligne enfin qu'il n'y a plus que 309 dossiers d'ouvriers mineurs actifs ou invalides. Il s'agit surtout de mineurs limbourgeois. Le patrimoine du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs sera transmis à l'I.N.A.M.I. L'on pourra procéder à la réalisation de ce patrimoine et le produit de cette réalisation sera versé à la gestion globale.

Le coauteur de l'amendement estime que les explications de la ministre montrent qu'il est en fait superflu de maintenir en vie une cellule administrative comptant des fonctionnaires dirigeants, alors qu'il n'y a plus que quelque 1 000 dossiers à gérer et que ce nombre est en train de fondre rapidement. L'intervenant estime que toute cellule d'accueil, même temporaire, serait superflue. Il trouve par ailleurs que la parole de la ministre n'est pas une garantie suffisante en l'absence de toute réglementation légale spécifique.

woord: dit fonds is voornamelijk nog van belang voor de regio's van Luik, Hasselt en Charleroi. Het geheel van het personeel dat werkt in de regionale bureaus blijft ter plaatse om de dossiers van de mijnwerkers dicht bij de mijnwerkers te kunnen behandelen: op deze wijze blijft de drempel voor de mijnwerkers voldoende laag om zich te kunnen informeren over de stand van hun individuele rekeningen. Er is tevens berekend dat tegen het jaar 2005-2010 bijna geen enkel dossier nog zal moeten worden behandeld. In het vooruitzicht hiervan is beslist het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers te ontbinden en de activiteiten ervan te verdelen onder de twee grote parastatale die — gezien de techniciteit van de dossiers — hiervoor het meest geschikt zijn. Binnen het RIZIV wordt een onthaalcel opgericht om alle problemen met betrekking tot invaliditeitsproblemen te behandelen en binnen de RSZ wordt een onthaalcel opgericht om de pensioendossiers te behandelen. Beide cellen worden beheerd door een administrateur-generaal, bijgestaan door een adviseur-generaal. Beide cellen zullen tevens verder bemand worden met bestaand personeel van het fonds dat ter beschikking zal worden gesteld. Wel is voorzien dat het huidige beheerscomité van het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers behouden blijft tijdens de overgangsfase.

Anders dan door de indieners van het amendement wordt beweerd, worden er geen nieuwe ambtenaren in nieuwe posten of graden benoemd.

De minister preciseert wel dat de onthaalcel binnen het RIZIV zal geleid worden door een ambtenaar van het RIZIV omwille van de daar aanwezige kennis met betrekking tot invaliditeitsdossiers. Deze ambtenaar krijgt hiervoor geen promotie en behoudt de graad die hij op dit ogenblik reeds bezit. Het voorziene kader is bovendien een uitdovend kader.

Tenslotte wijst de minister er op dat er nog slechts 309 dossiers zijn van actieve of invalide mijnwerkers. Het betreft voornamelijk Limburgse mijnwerkers. Het patrimonium van het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers zal worden overgedragen aan het RIZIV. Dit patrimonium zal te gelde worden gemaakt en de opbrengst ervan zal aan het globaal beheer worden overgemaakt.

De mede-indiener van het amendement is van oordeel dat de uitleg van de minister juist aantoonde dat een administratieve cel met leidende ambtenaren voor het beheren van maar 1 000 — in de tijd snel uitdovende — dossiers eigenlijk overbodig is. Zelfs indien het een uitdovend kader is, vindt de spreker het overbodig. Bovendien vindt het lid dat het woord van de minister in dit verband onvoldoende garantie biedt, gezien het ontbreken van een wettelijke regeling terzake.

La ministre répète que l'on ne procédera pas à de nouvelles nominations pour pourvoir aux postes dirigeants des deux cellules d'accueil: ceux qui les occuperont ont déjà le grade qui sera celui de leurs fonctions au sein desdites cellules, à savoir celle d'administrateur général et celle de conseiller général.

Le commissaire rappelle que le Conseil d'État a émis un avis négatif. Cela signifie une fois de plus que les personnes qui estimeront avoir été lésées au moment des désignations aux postes à pourvoir au sein des cellules d'accueil — et qui ne faisaient pas partie du personnel du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs — pourront attaquer ces désignations devant le Conseil d'État, auquel cas l'administration risquera à nouveau de devoir consacrer plus d'énergie à trancher des conflits éventuels qu'à mener une politique en matière d'assurance-maladie.

La ministre déclare ne pas s'attendre à des contestations, puisque, pour autant qu'elle sache, plus aucun intéressé ne travaille au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs.

L'amendement n° 5 est rejeté par 7 voix contre 4.

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene déposent un amendement (n° 6) visant à supprimer l'article 6, 4°, pour les raisons suivantes: l'arrêté de pouvoirs spéciaux en question vise à autoriser le Roi, jusqu'au 31 août 1997, à modifier la nomenclature des médicaments sans tenir compte de la procédure prévue à cet effet et la nomenclature des préparations magistrales sans tenir compte des critères d'enregistrement.

Les auteurs ne sont pas convaincus que lesdites mesures permettront de réaliser des économies. Ils s'attendent, au contraire, pour ce qui est de la suppression du remboursement d'un grand nombre de préparations magistrales, à voir se développer un phénomène de substitution. Il s'ensuivra que les préparations magistrales seront remplacées par des produits pharmaceutiques coûtant plus cher, ce qui se traduira, pour l'assurance-maladie, non pas par une économie, mais par une dépense supplémentaire.

La ministre des Affaires sociales souligne que le premier projet d'arrêté royal relatif aux préparations magistrales, qui visait à développer un certain parallélisme par rapport au système de remboursement des spécialités médicamenteuses — qui sont déjà remboursées depuis 1992 — a été revu de manière fondamentale à la lumière du rapport scientifique de M. De Volder, et ce particulièrement dans trois domaines.

Sur la base de données scientifiques fournies par des spécialistes, l'on a décidé de prévoir à nouveau un remboursement en ce qui concerne une série

De minister benadrukt nogmaals dat voor de leiding van beide onthaalcellen geen nieuwe benoemingen zullen plaatsvinden: diegenen die aan het hoofd komen van deze cellen, zijn nu reeds aanwezig in dezelfde graad als die waarin zij zullen functioneren als administrateur-generaal en adviseur-generaal van deze cellen.

Het commissielid herinnert nogmaals aan het negatieve advies van de Raad van State. Dit negatief advies heeft eens te meer tot gevolg dat het mogelijk is dat benadeelden bij de aanstelling van personeel in de onthaalcellen — die voorheen niet werkzaam waren in het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers — deze aanstelling kunnen aanvechten bij de Raad van State. Dit heeft dan tot gevolg dat de administratie weer wordt opgezadeld met mogelijke geschillen veeleer dan een ziekteverzekeringsbeleid te kunnen voeren.

De minister verwacht geen betwistingen omdat er bij haar weten geen belanghebbenden meer werkzaam zijn in het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers.

Het amendement nr. 5 wordt verworpen met 7 tegen 4 stemmen.

Bij amendement (nr. 6) stellen mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene voor artikel 6, 4°, te doen vervallen omwille van de volgende redenen: de bedoeling van dit volmachtenbesluit is tot 31 augustus 1997 de Koning de machtiging te geven om de nomenclatuur inzake geneesmiddelen te wijzigen zonder rekening te houden met de procedure en voor de magistrale bereidingen zonder rekening te houden met de aannemingscriteria.

De indieners zijn niet overtuigd dat door deze maatregelen besparingen kunnen worden gerealiseerd. In tegendeel, voor wat betreft de afschaffing van de terugbetaling van heel wat magistrale bereidingen kan verwacht worden dat een substitutie zal plaatsvinden. Hierdoor zullen de magistrale bereidingen vervangen worden door de duurdere farmaceutische producten, wat in de ziekteverzekering zal leiden tot een meeruitgave in plaats van een besparing.

De minister van Sociale Zaken wijst erop dat, op basis van het wetenschappelijk rapport van de heer Devolder, het eerste ontwerp van koninklijk besluit betreffende de magistrale bereidingen, dat een zeker parallelisme viseerde met de terugbetalingen van gespecialiseerde medicijnen — die reeds werden terugbetaald sedert 1992 —, op fundamentele wijze werd herzien en dit in het bijzonder op drie vlakken.

Op basis van wetenschappelijke gegevens, verstrekt door specialisten werd voor een aantal aandoeningen, zoals calciumtekort bij vrouwen in de

d'affections, comme l'ostéoporose chez les femmes au moment de la ménopause, une série d'affections cutanées, comme le psoriasis, et une série de poudres à base de talc qui sont utilisées en pédiatrie. L'on a décidé, en outre, en concertation avec le secteur, l'A.P.B. et l'industrie pharmaceutique, que toutes les préparations magistrales de produits de base qui font déjà l'objet d'un remboursement en tant que spécialité (par exemple, un médicament contre les ulcères de l'estomac, appelé Tagamet, et une série de pommades anti-allergiques et anti-mycosiques), feront également l'objet d'un remboursement à l'avenir.

L'industrie pharmaceutique a toutefois demandé — pour éviter le développement d'une concurrence aux dépens du secteur — que l'on définisse des critères de qualité et fixe des dosages.

Les pharmaciens ont accepté également de réduire leurs honoraires pour les préparations magistrales en fonction du nombre de gélules ou de pilules/suppositoires à préparer: à partir de la préparation de 20 gélules, pilules ou suppositoires, ils appliqueront un tarif dégressif. De cette manière, pas mal de préparations magistrales continueront d'être remboursées pour le patient.

Il reste toutefois un problème pour l'aide aux toxicomanes: actuellement, on ajoute un produit à la méthadone pour qu'elle ne soit pas injectable. L'injection de méthadone comporte en effet un risque de surdose. Cette préparation doit encore être incluse dans la liste des préparations magistrales à rembourser.

L'arrêté royal confirmé par l'article 6, 4^o, du projet de loi veut également faire en sorte qu'un certain nombre de médicaments puissent être homologués plus vite que ce n'est le cas actuellement. Un remède efficace dans le traitement de la sclérose en plaques pourra ainsi être remboursé prochainement. Par ailleurs, des diminutions de prix sont prévues pour certains médicaments, comme par exemple pour les ulcères, les antidépresseurs, ... Ces médicaments pourront en outre être prescrits par le médecin généraliste pendant trois mois sans devoir effectuer d'abord des examens coûteux.

En résumé, les mesures ont pour effet d'adapter l'arrêté royal initial relatif aux préparations magistrales, qui n'était pas équitable à l'égard des patients.

L'amendement n^o 6 est rejeté par 7 voix contre 3 et 1 abstention.

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene déposent ensuite un amendement (n^o 7) tendant à supprimer l'article 6, 6^o et 7^o. L'un des auteurs le justifie

menopauze, huidaandoeningen, zoals bijvoorbeeld psoriasis en voor een aantal talkpoeders, gebruikt in de pediatrie, terug voorzien in een terugbetaling. Bovendien werd in overleg met de sector, het APB en de farmaceutische industrie, beslist dat alle magistrale bereidingen van basisproducten, die momenteel onder de vorm van specialiteit reeds terugbetaald worden (bijvoorbeeld een middel tegen maagzweren, Tagamet genaamd en een aantal anti-allergische en anti-mycotische zalven) in de toekomst ook zullen worden terugbetaald.

De farmaceutische industrie heeft evenwel gevraagd — om geen concurrentie te organiseren met hun sector — dat er kwaliteitscriteria en doseringen zouden worden vastgelegd.

Tevens hebben de apothekers aanvaard hun honorarium voor de magistrale bereidingen te verminderen in functie van het aantal te bereiden gelullen of (zet)pillen: zo zal er, vanaf de bereiding van 20 gelullen/(zet)pillen een degressief honorarium worden toegepast. Op deze wijze blijven heel wat magistrale bereidingen toch terugbetaald voor de patiënt.

Er blijft evenwel nog een probleem met de hulp aan drugsverslaafden: momenteel wordt een product toegevoegd aan methadon opdat het niet injecteerbaar zou zijn. Injectie van methadon zou immers ook het gevaar van «overdosis» kunnen veroorzaken. Deze bereiding moet nog opgenomen worden in de lijst van de terug te betalen magistrale bereidingen.

Het koninklijk besluit dat door artikel 6, 4^o, van het wetsontwerp wordt bekrachtigd heeft ook tot doel ervoor te zorgen dat een aantal medicijnen sneller dan nu het geval is, zouden kunnen worden erkend. Daardoor zal binnenkort een efficiënt middel in de behandeling van multiple sclerose worden terugbetaald. Tevens worden er voor een aantal medicijnen prijsdalingen voorzien, bijvoorbeeld voor middelen tegen maagzweren, antidepressiva, ... Deze medicijnen mogen bovendien gedurende 3 maanden door de huisarts worden voorgeschreven zonder dat er dure onderzoeken moeten aan voorafgaan.

Samengevat komen de maatregelen erop neer dat het oorspronkelijk koninklijk besluit met betrekking tot de magistrale bereidingen, dat niet rechtvaardig was ten opzichte van de patiënten, werd aangepast.

Het amendement nr. 6 wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen bij 1 onthouding.

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene dienen vervolgens een amendement (nr. 7) in dat ertoe strekt artikel 6, 6^o en 7^o, te doen vervallen. Een

comme suit: les arrêtés à confirmer prévoient une réduction linéaire de 2 ou 3 % d'un certain nombre d'honoraires, de prix et de forfaits.

Ces mesures linéaires témoignent d'une manière de légiférer selon le mode «essais et erreurs»: elles ont pour effet de toucher aussi bien ceux qui sont restés dans les limites du budget prévu que ceux qui ont largement dépassé ce budget.

En prenant des mesures linéaires, le Gouvernement met lui-même en péril le processus de responsabilisation qu'il veut engager dans le monde médical. En effet, quelle catégorie professionnelle sera encore disposée à proposer elle-même des mesures d'économie lorsque le dépassement du budget par d'autres se traduit par la prise de sanctions linéaires qui touchent tout le monde?

En outre, certaines mesures ne font que déplacer les problèmes financiers:

— la mesure de crise consistant à réduire de 2 % les forfaits O, A, B, C, C+ et CD pour les maisons de repos et les M.R.S. fait reporter les conséquences financières sur les personnes âgées ou les C.P.A.S.;

— la réduction linéaire des forfaits aura pour conséquence que les M.R.P.A. et les M.R.S. demanderont une augmentation du prix de la journée au Ministère des Affaires économiques. Cette augmentation une fois accordée, c'est évidemment le patient qui en supportera les répercussions financières. Le patient qui ne sera pas en mesure de faire face à cette augmentation de prix se tournera vers le C.P.A.S., lequel se verra à son tour dans l'obligation de récupérer ces dépenses soit à charge des membres de la famille, soit à charge de la collectivité.

La mesure a donc un double effet négatif. Elle doit être remplacée par une mesure qui ne pénalise que ceux qui n'ont pas respecté le budget.

La ministre réplique qu'à partir du 1^{er} avril 1997, la mesure linéaire vis-à-vis des centres de revalidation et du secteur psychiatrique, en ce compris les programmes pour les toxicomanes, a été levée. La mesure a été levée aussi vis-à-vis des dentistes qui ont accepté de sacrifier l'indexation de 1 % pour une couverture meilleure de certaines prestations qui n'étaient pas remboursées.

En ce qui concerne les infirmières à domicile, la mesure est levée à partir du 1^{er} mai 1997. Une nouvelle nomenclature sera publiée le 1^{er} juin 1997.

Les kinésithérapeutes préparent une nouvelle nomenclature; dès la publication de cette nomenclature, la mesure linéaire sera levée.

van de indieners verantwoordt dit als volgt: de te bekrachtigen koninklijke besluiten voorzien in een lineaire verlaging van een aantal honoraria, prijzen en forfaitaire tegemoetkomingen met 2% of 3%.

Deze lineaire maatregelen getuigen van een «trial and error»-wetgeving: zij hebben immers tot gevolg dat zowel diegenen die binnen het voorziene budget zijn gebleven als diegenen die het voorziene budget ruim hebben overschreden, op dezelfde wijze worden getroffen.

Door het nemen van lineaire maatregelen ondergraaft de regering zelf het responsabiliseringsproces dat zij binnen de medische wereld op gang wil brengen. Welke beroepsgroep zal nog bereid zijn om zelf besparingsmaatregelen voor te stellen, wanneer het overschrijden van het budget door anderen leidt tot lineaire sancties die iedereen treffen?

Op deze wijze worden bovendien de financiële problemen slechts verschoven:

— de crisismaatregel waardoor de rustoorden en RVT's de forfaits O,A,B,C,C+,CD met 2% worden verminderd, verlegt de financiële gevolgen naar de bejaarden of naar de OCMW's;

— de lineaire verlaging van de forfaits zal tot gevolg hebben dat de ROB's en de RVT's bij het ministerie van Economische Zaken een verhoging van de dagprijs zullen vragen. Eens die toegekend, liggen de financiële gevolgen natuurlijk bij de patiënt. De patiënt die de verhoogde dagprijs niet kan opbrengen, wendt zich tot het OCMW en dit OCMW zal zich verplicht zien deze lasten te verhalen ofwel op de familieleden ofwel op de eigen gemeenschap.

De maatregel heeft dus een dubbel negatief effect; hij moet worden vervangen door een maatregel die alleen diegenen penaliseert die zich niet aan het budget hebben gehouden.

De minister antwoordt dat met ingang van 1 april 1997 de lineaire maatregel wordt opgeheven voor de revalidatiecentra en de sector psychiatrie, met inbegrip van de programma's voor drugsverslaafden. De maatregel werd eveneens opgeheven voor de tandartsen die ermee akkoord gingen een indexering van 1 % over te slaan om een aantal voorheen niet terugbetaalde prestaties voor een deel te vergoeden.

Voor de verpleegsters in de thuiszorg werd de maatregel opgeheven met ingang van 1 mei 1997. Op 1 juni 1997 verschijnt er een nieuwe nomenclatuur.

De kinesitherapeuten bereiden een nieuwe nomenclatuur voor. Zodra die verschenen is, wordt de lineaire maatregel opgeheven.

Quant aux maisons de repos et aux maisons de repos et de soins, il a été demandé de faire des propositions concrètes permettant de mieux déterminer l'enveloppe et d'établir une nouvelle échelle de dépendance.

Restent les négociations avec les hôpitaux et les médecins hospitaliers.

Donc, entre le moment de la publication de l'arrêté royal et la discussion du présent projet de loi, une série de secteurs ont déjà vu lever les mesures linéaires.

Pour ce qui est du prix dans les maisons de repos, celui-ci a été bloqué par le ministre des Affaires économiques et le Service d'inspection contrôle sur place si des suppléments pour toutes sortes de prestations ne sont pas mis à charge des patients.

L'intervenant a souligné à juste titre que pour certains C.P.A.S. et certaines communes, il peut y avoir report sur l'autorité. Il est donc important que dans le secteur des maisons de repos — comme dans le secteur hospitalier —, des mesures structurelles puissent être mises en place.

L'intervenant remarque que la ministre n'a pas réfuté ses critiques. Ceux qui sont restés dans les limites de leur budget sont également pénalisés, en pouvant toutefois choisir entre une réduction linéaire et une réduction sélective. Ils ne tomberont plus dans le même piège la prochaine fois.

En ce qui concerne le prix de la journée, l'intervenant fait les remarques suivantes. Si l'on refuse d'augmenter le prix de la journée, soit certains services seront facturés séparément, soit la qualité des services diminuera, notamment parce que le personnel aura été réduit.

La ministre lui répond que le secteur des maisons de repos est bien conscient de l'intérêt qu'ont les établissements en question à maintenir leur personnel, parce qu'ils peuvent de cette façon bénéficier de la conversion de R.M.P.A. en M.R.S.

En ce qui concerne le secteur «commercial» (70% de l'offre à Bruxelles), des discussions sont également en cours.

L'amendement n° 7 est rejeté par 7 voix contre 2.

La commission examine ensuite les amendements n°s 67 et 68, déposés par MM. Hazette et Destexhe, qui visent à compléter respectivement le 6° et le 7° de l'article 6.

Les deux amendements sont rejetés par 7 voix contre 1 et 1 abstention.

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene déposent un amendement (n° 8) visant à supprimer l'8° de l'article 6.

Wat nu de rusthuizen en de rust- en verzorgingste-huizen betreft, is gevraagd concrete voorstellen in te dienen om de enveloppe beter te bepalen en een nieuwe schaal voor de zorgafhankelijkheid vast te stellen.

Resten nog de onderhandelingen met de ziekenhuizen en met de daaraan verbonden artsen.

Tussen het tijdstip waarop het koninklijk besluit is verschenen en dat waarop dit ontwerp behandeld wordt, zijn de lineaire maatregelen voor een aantal sectoren reeds opgeheven.

De prijs in de rusthuizen is geblokkeerd door de minister van Economische Zaken en de Inspectiedienst controleert ter plaatse of er geen toeslagen voor prestaties allerhande ten laste van de patiënten komen.

Spreeker heeft er terecht op gewezen dat de kosten in sommige gevallen worden afgewenteld op het OCMW of de gemeente. Belangrijk is bijgevolg dat in de sector rusthuizen, zoals overigens in de sector ziekenhuizen, structurele maatregelen worden genomen.

Het commissielid merkt op dat de minister zijn kritiek niet heeft weerlegd. Ook degenen die binnen het budget gebleven zijn, worden gepenaliseerd, zij het dat zij kunnen kiezen tussen een lineaire en een selectieve vermindering. Bij een volgende gelegenheid zullen zij niet meer in de val trappen.

Wat de dagprijs betreft, merkt het lid nog het volgende op. Wanneer een verhoging van de dagprijs wordt geweigerd, zullen bepaalde diensten afzonderlijk worden aangerekend of zal de kwaliteit van de dienstverlening verminderen, met name door een vermindering van het personeel.

De minister antwoordt hierop dat de sector van de rustoorden zeer goed weet dat de instellingen er alle belang bij hebben het personeel te behouden omdat zij hierdoor de conversie kunnen krijgen van ROB naar RVT.

Wat de «commerciële» sector betreft (70% van het aanbod in Brussel), zijn er eveneens besprekingen gaande.

Het amendement nr. 7 wordt verworpen met 7 stemmen tegen 2 stemmen.

De commissie behandelt vervolgens de amendementen (nrs. 67 en 68), ingediend door de heren Hazette en Destexhe die respectievelijk voorstellen de nrs. 6° en 7° van artikel 6 aan te vullen.

Beide amendementen worden verworpen met 7 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene dienen een amendement in (nr. 8) dat ertoe strekt het 8° van artikel 6 te doen vervallen.

Un des auteurs de l'amendement remarque qu'une fois de plus, le Gouvernement ne se conforme pas à la logique du système. Généralement, le montant du ticket modérateur dépendait du montant des honoraires; à une augmentation des honoraires correspondait une augmentation des tickets modérateurs. Maintenant que l'on assiste à la situation inverse, le ticket modérateur est bloqué de façon nominale et le taux des honoraires à payer par le patient est augmenté. Aussi ces patients ne voient-ils pas pourquoi ils devraient encore consentir des efforts pour maintenir le budget dans des limites raisonnables, puisqu'ils sont constamment pénalisés et ne bénéficient jamais d'une mesure qui pourrait être à leur avantage.

La ministre convient que la réduction des honoraires n'a pas de conséquences pour le patient. Elle rappelle cependant ce qui s'est passé dans certains établissements, où l'on a instauré une «troisième colonne» et où la réduction linéaire est imputée au patient de façon à ce que le médecin continue à toucher le même montant nominal. Tel n'était bien entendu pas le but de la mesure.

L'auteur de l'amendement répond que c'est précisément sur ce point que portent ses critiques. Les solutions recherchées, qui se basent sur une approche budgétaire très restreinte, manquent en effet de cohérence. L'on ne cherche pas à instaurer un système cohérent au sein de l'assurance-maladie qui aboutirait, à terme, et de façon spontanée, à une certaine limitation.

D'une façon ou d'une autre, le patient se voit imposer des charges supplémentaires, sans avoir l'assurance que la situation s'améliorera. Ce n'est pas de cette manière que l'on peut assainir le système. Il faut que tous les acteurs en arrivent à une plus grande responsabilisation.

Comment le citoyen peut-il encore accorder sa confiance à la politique si l'on ne s'en tient pas à la logique qui sous-tend le système? Il est exact que le patient ne devra pas payer davantage, mais, selon la logique du système, il aurait dû payer moins.

L'amendement n° 8 est rejeté par 7 voix contre 3.

MM. Hazette et Destexhe déposent un amendement (n° 69) visant à compléter l'8° de cet article. Cet amendement est rejeté par 7 voix contre 1 et 1 abstention.

Article 7

M. Coene et Mme Nelis-Van Liedekerke déposent un amendement (n° 9) visant à supprimer cet article.

Een van de indieners merkt op dat de regering ook hier weer de logica van het systeem niet volgt. Het is doorgaans zo geweest dat de remgelden functie waren van de honoraria en wanneer de honoraria stegen, werden ook de remgelden verhoogd. Nu het omgekeerde gebeurt, wordt het remgeld nominaal geblokkeerd en wordt het relatief aandeel van de burgers in de honoraria verhoogd. Deze burgers zien derhalve niet in waarom zij nog inspanningen zouden doen om de begroting binnen redelijke perken te houden aangezien zij steeds gepenaliseerd worden en nooit in aanmerking komen voor een maatregel die in hun voordeel zou kunnen zijn.

De minister geeft toe dat de verlaging van de honoraria geen gevolgen heeft voor de patiënt. Zij wijst evenwel op hetgeen in sommige instellingen is gebeurd waar men een zogenaamde derde kolom heeft ingevoerd en waar de lineaire vermindering op de patiënt wordt afgewenteld zodat de geneesheer hetzelfde nominaal bedrag bleef ontvangen. Dat was uiteraard niet de bedoeling.

De indiener repliceert dat dit juist het punt van zijn kritiek is. Er is namelijk een gebrek aan coherentie in de oplossingen die worden gezocht en die uitgaan van een zeer enge budgettaire benadering. Er wordt niet gestreefd naar een coherent systeem in de ziekteverzekering dat op termijn op een spontane manier tot een zekere beperking leidt.

Aan de patiënt worden op de ene of de andere manier bijkomende lasten opgelegd zonder dat hij perspectief heeft op enig beterschap. Het is niet op deze manier dat het systeem gezond wordt gemaakt. Er moet een grotere responsabilisering van alle actoren komen.

Hoe kan de burger nog geloof hechten aan het beleid wanneer de logica die in het systeem zit, niet wordt volgehouden. Het is juist dat de patiënt niet meer zal moeten betalen, maar volgens de logica van het systeem had hij minder moeten betalen.

Het amendement nr. 8 wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

De heren Hazette en Destexhe dienen een amendement (nr. 69) in tot aanvulling van het 8° van het artikel. Dit amendement wordt verworpen met 7 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Artikel 7

De heer Coene en mevrouw Nelis-Van Liedekerke dienen aan amendement (nr. 9) in tot schrapping van dit artikel.

Les auteurs s'opposent au fait que le Roi est habilité à fixer et à adapter le montant de l'indemnité d'incapacité primaire.

La ministre explique que cet arrêté royal règle l'alignement pour les nouveaux cas du système de l'incapacité primaire sur celui de l'invalidité.

Pour ce qui est du pouvoir donné au Roi, la ministre renvoie à la réponse donnée lors de la discussion générale. L'économie de la mesure est escomptée à 800 millions de francs.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 2.

Article 8

MM. Hazette et Destexhe déposent un amendement (n° 70) qui vise à compléter cet article.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 2.

Article 10

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene proposent par voie d'amendement (n° 10) de supprimer cet article.

L'auteur de l'amendement estime qu'il n'est pas possible de réduire de moitié le supplément d'âge et de reporter à 18 ans le supplément d'âge qui devait être accordé à 16 ans sans tenir compte des revenus des parents.

En outre, ce sera la jeune génération de parents qui devra subir la restriction, alors que les parents dont le premier enfant a déjà reçu le supplément d'âge le conserveront. C'est donc à la jeune génération que l'on fait supporter le poids de la mesure.

La ministre souligne que le régime belge d'allocations familiales est relativement favorable par rapport aux pays voisins. En France, par exemple, un enfant unique n'a pas droit aux allocations familiales. Aux Pays-Bas, lorsque l'enfant atteint l'âge de 18 ans, il ne bénéficie plus d'allocations familiales. En France, l'âge limite est de 20 ans.

Quant au fait que la charge sera supportée par les jeunes générations, on peut en dire autant pour les femmes qui atteignent maintenant l'âge de la retraite.

Certes, la mesure n'est-elle pas idéale, mais elle est sans doute la moins mauvaise des différentes propositions avancées.

De indiens verzetten zich tegen het feit dat de Koning gemachtigd wordt het bedrag van de primaire arbeidsongeschiktheid te bepalen en aan te passen.

De minister wijst erop dat dit koninklijk besluit voor de nieuwe gevallen het systeem van de primaire arbeidsongeschiktheid afstemt op dat van de invaliditeit.

Wat de aan de Koning verleende bevoegdheid betreft, verwijst de minister naar het antwoord tijdens de algemene bespreking. De met deze maatregel behaalde bezuinigingen worden geraamd op 800 miljoen frank.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 2 stemmen.

Artikel 8

De heren Hazette en Destexhe stellen bij amendement (nr. 70) voor dit artikel aan te vullen.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 2 stemmen.

Artikel 10

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene stellen bij amendement (nr. 10) voor dit artikel te doen vervallen.

De auteur van het amendement is van oordeel dat een halvering van de leeftijdstoelage en het uitstel van de leeftijdstoelage voor 16-jarigen tot het bereiken van de leeftijd van 18 jaar, zonder rekening te houden met de inkomenssituatie van de ouders, niet kan.

Bovendien zal de jonge generatie van ouders inleveren, terwijl de ouders wier eerste kind reeds de leeftijdstoelage heeft gekregen, deze toeslag behouden. De last van de maatregel wordt derhalve op de jonge generatie gelegd.

De minister wijst erop dat de Belgische kinderbijslagregeling, in vergelijking met die van de ons omringende landen, vrij gunstig is. In Frankrijk, bijvoorbeeld, heeft een enig kind geen recht op kinderbijslag. In Nederland wordt, wanneer het kind de leeftijd van 18 heeft bereikt, geen bijslag meer toegekend. In Frankrijk ligt de grens op 20 jaar.

Dat de last wordt afgewenteld op de jonge generaties kan ook worden gezegd voor de vrouwen die nu de pensioengerechtigde leeftijd bereiken.

De getroffen maatregel is weliswaar niet de best denkbare, maar wellicht de minst slechte van de verschillende voorstellen die ter tafel liggen.

La ministre ajoute que l'administration a fourni un excellent travail. Malgré les adaptations, chaque famille a reçu les allocations en temps utile et sans formalités excessives.

Du reste, une troisième série de mesures apportera encore un certain nombre d'améliorations au régime. Ainsi tiendra-t-on compte davantage des droits de l'enfant.

La concertation se poursuit avec les communautés sur ce point.

Répondant à une question de l'auteur de l'amendement sur le montant des économies que rapportera cette mesure, le ministre déclare que dans un premier temps, elle ne permettra d'économiser que 200 millions. À terme, l'économie sera de 5 milliards.

L'auteur de l'amendement souligne encore que la mesure gouvernementale risque de toucher les catégories les plus pauvres.

La ministre répond qu'à terme, la meilleure solution sera de résoudre le problème par la fiscalité.

L'auteur de l'amendement répète qu'elle a encore plaidé récemment pour que l'on dissocie les allocations familiales du statut social des parents et que l'on cherche une solution par le biais de la fiscalité.

L'amendement est rejeté par 6 voix contre 2.

Article 15

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene déposent des amendements (n^{os} 14 et 15) qui visent à supprimer les 2^o et 3^o de cet article.

L'un des auteurs fait remarquer qu'en instaurant une cotisation de solidarité de 7,5 % sur la rémunération des étudiants, on va une fois de plus à l'encontre de la cohérence du système. Celle-ci voudrait que celui qui cotise ait également des droits. Il s'agit donc uniquement de se procurer des ressources supplémentaires et, dans la pratique, la mesure aura pour effet d'augmenter encore le travail au noir des étudiants.

En outre, on frappe les étudiants qui financent eux-mêmes leurs études.

La ministre souligne que les étudiants qui ne travaillent qu'un mois par an conservent leur droit aux allocations familiales. En général, ce ne sont pas ces étudiants-là qui financent eux-mêmes leurs études.

L'amendement n^o 14 est rejeté par 7 voix contre 3.

De minister merkt nog op dat de administratie uitstekend werk heeft verricht. De aanpassingen hebben niet verhinderd dat elk gezin tijdig, zonder administratieve rompslomp, de bijslag heeft ontvangen.

Met een derde reeks maatregelen zullen overigens nog een aantal verbeteringen in het systeem worden aangebracht. Zo zal meer rekening worden gehouden met het recht van het kind.

Over die maatregelen is nog overleg met de gemeenschappen gaande.

Op de vraag van de indiener van het amendement hoeveel besparingen de maatregel zal opbrengen antwoordt de minister dat deze aanvankelijk slechts 200 miljoen zal bedragen. Op termijn zal de besparing oplopen tot 5 miljard frank.

De auteur van het amendement wijst er nog op dat de regeringsmaatregel het gevaar inhoudt dat de armste categorieën worden getroffen.

De minister merkt op dat, op termijn, de beste oplossing erin zal bestaan het probleem door middel van de fiscaliteit te regelen.

De auteur van het amendement brengt in herinnering dat zij recent nog gepleit heeft voor de loskoppeling van de kinderbijslag van het sociaal statuut van de ouders en dat via de fiscaliteit een oplossing moet worden gezocht.

Het amendement wordt verworpen met 6 tegen 2 stemmen.

Artikel 15

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene stellen bij amendement (nrs. 14 en 15) voor het 2^o en het 3^o van dit artikel te doen vervallen.

Een van de indieners merkt op dat met de invoering van een solidariteitsbijdrage van 7,5 % op het loon van de student eens te meer de coherentie van het systeem niet wordt gerespecteerd. Die coherentie wil dat wie bijdragen betaalt ook rechten heeft. Het gaat dus louter om het verwerven van inkomsten en in de praktijk zal de ingevoerde maatregel ertoe leiden dat nog meer studenten in het zwart zullen worden tewerkgesteld.

Bovendien worden de studenten getroffen die zelf instaan voor de financiering van hun studies.

De minister wijst erop dat de studenten die slechts één maand per jaar werken, hun recht op kinderbijslag behouden. Het zijn doorgaans niet deze studenten die zelf hun studies bekostigen.

Het amendement nr. 14 wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

En ce qui concerne l'amendement n° 15 au même article, l'un des auteurs souligne que l'arrêté royal visé au 3° de cet article n'a d'autre but que de procurer des ressources supplémentaires à l'État sans avoir aucun effet positif sur l'économie. Au contraire, ses effets seront négatifs et entraîneront une diminution de l'emploi.

La ministre fait observer que le produit de cette cotisation de solidarité servira au financement alternatif de la sécurité sociale. On pourrait avoir un tout autre débat et reconsidérer la notion même de rémunération. On pourrait estimer que tout ce que le travailleur reçoit est réputé rémunération jusqu'à preuve du contraire.

L'amendement n° 15 est rejeté par 7 voix contre 3.

II. EMPLOI ET TRAVAIL (Article 9)

A. Exposé introductif

Cette partie a été introduite par la ministre des Affaires sociales (voir le doc. Chambre 925/12-96/97, pp. 24 à 27).

B. Discussion des articles

Article 9

MM. Hazette et Destexhe déposent deux amendements à cet article (n°s 71 et 72). Le premier tend à supprimer l'article, le second est un amendement subsidiaire visant à compléter le 3° de l'article.

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene déposent un amendement (n° 19) tendant à supprimer le 3° de cet article.

L'auteur du dernier amendement estime que la mesure prévue fait fi des problèmes structurels qui se posent au niveau du financement de l'assurance-chômage. Pour éviter une augmentation des charges salariales, le Gouvernement choisit d'utiliser les moyens disponibles pour les groupes à risque pour rémunérer les chômeurs temporaires et autres.

L'argument avancé par le Gouvernement, selon lequel un grand nombre de secteurs n'ont pas créé d'institut de formation ou n'utilisent absolument pas la cotisation de 0,20 %, ne justifie pas le fait de réduire celle-ci de moitié. D'après l'intervenante, cette mesure est contraire à la politique d'emploi axée sur les groupes-cibles, que mène le Gouvernement. C'est pourquoi elle a déposé un amendement visant à supprimer le 3° de cet article.

Wat het amendement nr. 15 op hetzelfde artikel betreft, wijst een van de indieners erop dat het koninklijk besluit bedoeld in het 3° van dit artikel alleen tot doel heeft inkomsten te verwerven zonder dat hieruit enig positief effect voor de economie zal voortvloeien. Integendeel, de effecten zullen negatief zijn en leiden tot een daling van de tewerkstelling.

De minister merkt op dat de opbrengst van deze solidariteitsbijdrage zal worden aangewend voor de alternatieve financiering van de sociale zekerheid. Er zou een heel ander debat kunnen worden gevoerd en het begrip loon zelf zou kunnen worden herzien. Men zou kunnen beschouwen dat alles wat de werknemer ontvangt als loon moet worden beschouwd, tenzij het tegendeel wordt bewezen.

Het amendement nr. 15 wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

II. TEWERKSTELLING EN ARBEID (Artikel 9)

A. Inleidende uiteenzetting

Dit onderdeel werd ingeleid door de minister van Sociale Zaken (Zie Gedr. St., Kamer 925/12-96/97, blz. 24 tot 27.)

B. Bespreking van artikelen

Artikel 9

Bij dit artikel dienen de heren Hazette en Destexhe twee amendementen (nrs. 71 en 72) in; het eerste om het artikel te doen vervallen, het tweede — subsidiair — om het 3° van het artikel aan te vullen.

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene stellen bij amendement (nr. 19) voor het 3° te doen vervallen.

De auteur van dit laatste amendement vindt dat deze maatregel voorbij gaat aan de structurele problemen van de financiering van de werkloosheidsverzekering. Om een verhoging van de loonlasten te vermijden kiest de regering voor het wegdraineren van de middelen voor risicogroepen naar de vergoeding van tijdelijke en andere werklozen.

De uitleg van de regering dat een groot aantal sectoren geen vormingsinstituut hebben opgericht of totaal geen gebruik maken van de 0,20 %, volstaat niet om deze bijdrage te halveren. Deze maatregel gaat volgens spreekster in tegen het eigen doelgroepgerichte tewerkstellingsbeleid van de regering. Vandaar het amendement om het 3° te doen vervallen.

La ministre signale que certains secteurs ont consenti des efforts importants en faveur des groupes à risque, alors que d'autres s'en sont abstenus. On ne peut laisser subsister des réserves dans certains secteurs alors que des besoins énormes se font jour dans d'autres.

Elle espère qu'à l'avenir, les partenaires sociaux utiliseront les possibilités qui leur sont offertes pour donner une formation aux catégories de travailleurs qui en ont le plus besoin.

L'auteur de l'amendement réplique que le contrôle exercé sur l'affectation des moyens financiers est manifestement inefficace. Il est étonnant de constater que certains secteurs disposent de réserves importantes, et que l'on a laissé celles-ci en l'état pendant trois ans.

Les amendements nos 71 et 72 sont rejetés par 7 voix contre 2.

L'amendement n° 19 est rejeté par 6 voix contre 2.

III. PENSIONS (articles 5 et 11 à 14)

A. Exposé introductif du ministre de la Santé publique et des Pensions (art. 5, 11 à 14)

Le ministre signale que l'article 5, § 1^{er}, confirme l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. Cet arrêté royal est à la base de la modernisation du régime des pensions des travailleurs salariés.

Le § 2 de ce même article est une disposition indépendante qui interdit, rétroactivement, de cumuler une pension et une rémunération complémentaire, versée par l'employeur dans le cadre de la pré-pension conventionnelle. À partir de 1997, cette matière est réglée par l'arrêté royal précité du 26 juillet 1996.

L'article 11, 1^o, confirme l'arrêté royal du 4 décembre 1996 portant des mesures en vue d'adapter la réglementation relative au financement de l'indexation des rentes du régime de la capitalisation.

Cet arrêté royal prévoit que les coûts de l'indexation des rentes pour l'exercice 1997, et qui s'élèvent à 3 milliards de francs, sont imputés au régime de la capitalisation instauré à l'O.N.P.

De minister merkt op dat dit in een aantal sectoren grote inspanningen werden geleverd ten gunste van risicogroepen, in andere niet. Het gaat niet op reserves ongebruikt te laten in bepaalde sectoren, terwijl er in andere sectoren enorme noden bestaan.

De minister hoopt dat de sociale partners in de toekomst gebruik zullen maken van de mogelijkheden die hen geboden worden om opleiding te verstrekken aan die categorieën van werknemers welke daaraan het meest behoefte hebben.

De auteur van dit amendement repliceert hierop dat er blijkbaar een gebrekkige controle is geweest op de besteding van de financiële middelen. Het is verwonderlijk dat er in een aantal sectoren heelwat reserves waren en dat men die gedurende drie jaar onaangeroerd heeft gelaten.

De amendementen nrs. 71 en 72 worden verworpen met 7 tegen 2 stemmen.

Het amendement nr. 19 wordt verworpen met 6 tegen 2 stemmen.

III. PENSIOENEN (artikelen 5 en 11 tot 14)

A. Inleidende uiteenzetting door de minister van Volksgezondheid en Pensioenen (art. 5, 11 tot 14)

De minister merkt op dat het artikel 5, § 1^{er}, het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels bekrachtigt. Dit koninklijk besluit vormt de basis voor de modernisering van het stelsel van de werknemerspensioenen.

De tweede paragraaf van dit artikel is een zelfstandige bepaling die voor het verleden een cumulatieverbod invoert tussen een pensioen en een aanvullende vergoeding, betaald door de werkgever in het kader van een conventioneel brugpensioen. Voor de periode vanaf 1997 is deze aangelegenheid geregeld in het voornoemde koninklijk besluit van 26 juli 1996.

Het artikel 11, 1^o, bekrachtigt het koninklijk besluit van 4 december 1996, houdende maatregelen met het oog op de aanpassing van de reglementering betreffende de financiering van de indexatie van de renten in het kapitalisatiestelsel.

Dit koninklijk besluit bepaalt dat de kosten van de indexatie van de renten voor het dienstjaar 1997, ten belope van 3 miljard frank, ten laste worden gelegd van het kapitalisatiestelsel dat bij de RVP werd ingesteld.

Le 2^o de cet article confirme l'arrêté royal du 16 décembre 1996 modifiant la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales. Conformément à cet arrêté royal, l'on procédera dorénavant d'office à une retenue de solidarité sur les capitaux qui sont versés en tant qu'avantages complémentaires à partir du 1^{er} janvier 1997. La retenue a lieu le jour où les capitaux sont versés.

Les articles 12, 13 et 14 contiennent de simples dispositions normatives.

L'article 12 confirme les retenues de solidarité qui ont été effectuées entre le 1^{er} janvier 1995 et le 10 août 1996, pour autant que celles-ci sont conformes aux dispositions des articles 68 à 68quinquies de la loi du 30 mars 1994, telle que remplacée par l'arrêté royal visé à l'article 11, 2^o.

L'article 13 concerne également la cotisation de solidarité. L'on tiendra désormais toujours compte, pour la conversion des rentes fictives qui affèrent à des pensions ou des avantages complémentaires payés sous la forme d'un capital, de l'âge de l'intéressé au jour du paiement du capital, même si la pension légale n'a pas encore pris cours à ce moment.

De plus, la partie de la retenue qui correspond à des rentes fictives afférentes aux capitaux versés avant le 1^{er} janvier 1997 ne sera désormais effectuée que pendant une période limitée de 15 ans.

Enfin, l'article 14 complète la base légale existante en ce qui concerne les retenues de solidarité.

B. Discussion générale

Un membre signale qu'il a reçu, comme probablement d'autres commissaires, une lettre d'une organisation de prépensionnés, laquelle demande à être entendue par la commission au sujet des articles qui font actuellement l'objet de la discussion.

Le ministre répond que la commission a bien entendu le droit d'entendre les personnes ou les organisations qu'elle souhaite. Il souligne cependant qu'à la demande des organisations concernées, l'on a créé, au cours de la législature en cours, un comité consultatif, ce qui a permis d'organiser une concertation structurée avec toutes les associations concernées. Les mesures qui sont soumises à l'avis de la commission ont également été débattues au sein de ce comité consultatif. L'organisation qui demande à présent à être une fois de plus entendue par la commission ne représente certainement pas la majorité de ce comité.

L'intervenant réplique que les différents pouvoirs du pays ont, chacun, leurs propres responsabilités et doivent les assumer. En prenant les arrêtés de

Het 2^o van dit artikel bekrachtigt het koninklijk besluit van 16 december 1996 tot wijziging van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen. Ingevolge dit koninklijk besluit komt er voortaan één ambtshalve verrichte solidariteitsinhouding op de kapitalen die vanaf 1 januari 1997 als aanvullende voordelen worden uitgekeerd. De inhouding gebeurt op de datum waarop de kapitalen worden gestort.

De artikelen 12, 13 en 14 zijn gewone normatieve voorschriften.

Artikel 12 bekrachtigt de solidariteitsinhoudingen die tussen 1 januari 1995 en 10 augustus 1996 werden verricht, voor zover die in overeenstemming zijn met het bepaalde in de artikelen 68 tot 68quinquies van de wet van 30 maart 1994 zoals die werd vervangen bij het in artikel 11, 2^o, bedoelde koninklijk besluit.

Artikel 13 heeft eveneens betrekking op de solidariteitsbijdrage. Voor de omzetting van de fictieve rente van pensioenen en aanvullende voordelen die werden betaald in de vorm van een kapitaal, wordt voortaan altijd rekening gehouden met de leeftijd van de betrokkene op de datum waarop het kapitaal werd uitbetaald, zelfs als het wettelijk pensioen op die datum nog niet is ingegaan.

Voorts zal het gedeelte van de afhouding dat overeenstemt met een fictieve rente die betrekking heeft op kapitalen die vóór 1 januari 1997 werden uitgekeerd, voortaan slechts worden verricht gedurende een beperkte periode van 15 jaar.

Artikel 14 ten slotte vervolledigt de bestaande wettelijke basis van de solidariteitsafhoudingen.

B. Algemene bespreking

Een lid deelt mee dat hij, zoals waarschijnlijk ook de andere leden van de commissie, een brief heeft ontvangen van een organisatie van bruggepensioenerden die vraagt door de commissie te worden gehoord over de artikelen die momenteel ter bespreking liggen.

De minister antwoordt dat het vanzelfsprekend het recht is van de commissie, de personen of organisaties te horen die zij wenselijk acht. Hij wijst er evenwel op dat tijdens deze legislatuur, op vraag van de betrokken organisaties via de oprichting van een raadgevend comité, een gestructureerd overleg werd georganiseerd met alle betrokken verenigingen. Ook de voorliggende maatregelen werden in dit raadgevend comité besproken. De organisatie die nu vraagt opnieuw te worden gehoord door de commissie, vertegenwoordigt zeker niet de meerderheid in dit comité.

Het lid repliceert hierop dat de verschillende machten in het land hun eigen verantwoordelijkheid hebben en die moeten opnemen. De regering heeft

pouvoirs spéciaux, le Gouvernement a bien entendu consulté un certain nombre d'instances. Lorsque le Parlement est invité à confirmer ces arrêtés, il a également le droit de s'informer de façon aussi complète que possible afin de pouvoir remplir convenablement sa mission. Le Parlement est d'autant plus habilité à le faire maintenant qu'il s'avère que certains intéressés directs estiment ne pas pouvoir adhérer suffisamment aux mesures proposées par le Gouvernement.

Une autre membre pense que l'on doit se demander quelle est la mission du Sénat dans le cadre d'une procédure d'évocation. Un dossier qui aboutit sur la table de la commission dans le cadre de cette procédure a déjà parcouru tout un chemin et a notamment fait l'objet de discussions approfondies à la Chambre des représentants. S'il devait s'avérer que ce dossier présente encore des lacunes, il est logique que l'on essaie de les combler, par exemple en organisant des auditions. Par ailleurs, il ne peut pas entrer dans les intentions du Sénat de recommencer entièrement les travaux de la Chambre et d'entendre toutes les instances qui se sentent, pour l'une ou l'autre raison, lésées par une disposition qui, d'après le rapport de la commission, a fait l'objet d'un examen approfondi à la Chambre.

Si la commission accède à cette demande, elle peut d'ailleurs difficilement ne pas inviter les autres organisations concernées à venir s'expliquer, de sorte que la concertation préalable du Gouvernement et du comité consultatif sera tout simplement à refaire.

L'intervenant précédent ne partage pas ce raisonnement. Dans le cadre de la procédure d'évocation, le Sénat a le droit et le devoir de soumettre les textes dont il se saisit à un examen complet et approfondi. C'est d'autant plus vrai lorsqu'il s'avère que des personnes directement concernées ne peuvent pas s'y retrouver dans les textes adoptés par la Chambre.

Si le ministre a d'ailleurs entendu les intéressés comme il le prétend, où est donc le compte rendu de ces entretiens ?

Un membre déclare que l'argumentation utilisée ici lui pose aussi un problème de principe. Lorsqu'un projet est évoqué, cela signifie précisément qu'au moins quinze membres du Sénat sont d'avis, sur la base du dossier, que la Chambre n'a pas travaillé correctement. Dans cette optique, il est tout de même logique que le Sénat doive pouvoir jouer pleinement son rôle et, s'il le juge souhaitable, entendre des personnes directement concernées.

La présidente met ensuite aux voix la demande de l'organisation d'une audition.

Quatre membres votent pour l'organisation d'une audition; cinq membres votent contre.

bij het nemen van de volmachtsbesluiten een aantal instanties geconsulteerd, wat vanzelfsprekend een normale zaak is. Wanneer het Parlement wordt gevraagd deze besluiten te bekrachtigen, heeft ook deze instantie het recht zich op een zo ruim mogelijke wijze te informeren, ten einde haar opdracht op een volwaardige wijze te kunnen vervullen. Dit is des te meer het geval nu blijkt dat bepaalde rechtstreeks betrokkenen zich onvoldoende kunnen terugvinden in de regeringsmaatregelen.

Een ander lid is van oordeel dat men zich de vraag moet stellen wat de opdracht van de Senaat is in het kader van een evocatieprocedure. Een dossier dat in het kader van deze procedure bij de commissie terecht komt heeft al een hele weg afgelegd, en is onder meer grondig besproken in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Indien zou blijken dat er in dit dossier nog hiaten zijn, is het logisch dat die, bijvoorbeeld via hoorzittingen, worden weggewerkt. Daar staat echter tegenover dat het volgens haar niet de bedoeling kan zijn dat de Senaat het werk van de Kamer van voor af aan gaat overdoen en alle instanties gaat horen die zich om een of andere reden te kort gedaan voelen door een bepaling die, blijkens het commissieverslag, in de Kamer grondig is onderzocht.

Wanneer de commissie op dit verzoek ingaat, kan zij overigens moeilijk anders dan ook de andere betrokken organisaties uitnodigen voor een gesprek, waardoor het voorafgaande overleg van de regering met het raadgevend comité gewoon wordt overgedaan.

De vorige spreker is het met deze redenering niet eens. De Senaat heeft in het kader van de evocatieprocedure het recht en de plicht de teksten die zij naar zich toe trekt, aan een volledig en grondig onderzoek te onderwerpen. Dit is des te meer het geval wanneer blijkt dat rechtstreeks betrokkenen zich niet kunnen terugvinden in de teksten die door de Kamer werden goedgekeurd.

Wanneer de minister overigens beweert dat hij de betrokkenen gehoord heeft, waar is dan het verslag hiervan ?

Een lid verklaart dat ook hij het principieel moeilijk heeft met de argumentatie die hier wordt gehanteerd. Wanneer een ontwerp geëvoceerd wordt, betekent dit precies dat minstens 15 leden van de Senaat op basis van het dossier van oordeel zijn dat de Kamer haar werk niet goed gedaan heeft. In het licht hiervan is het toch logisch dat de Senaat zijn rol ten volle moet kunnen spelen en, indien dit wenselijk wordt geacht, rechtstreeks betrokkenen moet kunnen horen.

De voorzitter legt hierop de vraag een hoorzitting te organiseren, ter stemming voor.

Vier leden stemmen voor het organiseren van een hoorzitting; vijf leden stemmen tegen.

C. Discussion des articles

Article 5

M. Coene et Mme Nelis-Van Liedekerke déposent un amendement (n° 1) visant à supprimer le § 1^{er} de cet article.

Un des auteurs souligne qu'en vertu de l'arrêté royal en question, l'égalité de traitement entre hommes et femmes sera réalisée en l'an 2009. D'une manière formelle, cela ne semble pas correspondre à la directive 79/7/C.E.E. qui prescrit que l'égalité entre les deux sexes doit être réalisée dans un délai raisonnable. On peut toutefois difficilement admettre qu'une période de 30 ans pour la réalisation de l'égalité des droits dans le secteur des pensions soit conforme à l'esprit de cette directive.

Des études ont en outre montré que le paiement des pensions deviendra un problème à partir de 2004 et qu'il en sera ainsi jusqu'en 2020. Étant donné que les mesures proposées n'atteindront leur vitesse de croisière et ne sortiront leurs pleins effets qu'à partir de 2015, on peut s'attendre à ce que le secteur concerné soit confronté à de sérieux problèmes dans un proche avenir.

Enfin, les mesures prévues dans cet arrêté de pouvoirs spéciaux ne s'accompagnent pas d'interventions dans certains autres régimes de prestations, ce qui peut entraîner de sérieuses difficultés pour les personnes directement concernées.

Ainsi, nombre de conventions collectives de travail en matière de prépensions ne garantissent-elles le paiement d'un supplément par les employeurs que jusqu'à l'âge de 60 ans et non jusqu'au commencement réel de la pension. Des problèmes similaires peuvent se poser dans le secteur des pensions complémentaires.

Le ministre répond que lors de la fixation de la période de transition, on a tenu compte de divers éléments. L'un d'entre eux était le souhait émis par les parlementaires féminins et les organisations féminines d'étendre ce délai au maximum. L'année 2009 peut dès lors être considérée comme un compromis raisonnable qui peut aussi obtenir l'assentiment de la Commission européenne.

En ce qui concerne le financement du régime, abstraction ne peut être faite de la situation budgétaire générale. La meilleure manière de garantir les droits sociaux à l'avenir consiste à assainir les dépenses publiques, domaine dans lequel le Gouvernement actuel a réalisé d'importants progrès.

L'arrêté royal soumis à confirmation garantit l'élargissement des droits en matière d'assurance maladie-invalidité à mesure que l'âge de la pension des femmes recule. Dans le secteur du chômage, une

C. Bespreking van artikelen

Artikel 5

De heer Coene en mevrouw Nelis-Van Liedekerke dienen een amendement (nr. 1) in, dat ertoe strekt paragraaf 1 van het artikel te doen vervallen.

Een indiener wijst erop dat ingevolge het betreffende koninklijk besluit de gelijke behandeling van vrouwen en mannen zal worden gerealiseerd in het jaar 2009. Formeel lijkt dit in overeenstemming met de richtlijn 79/7/EEG, die voorschrijft dat de gelijkheid van de beide geslachten moet worden gerealiseerd binnen een redelijke termijn. Men kan evenwel bezwaarlijk aannemen dat een periode van 30 jaar voor het realiseren van de gelijke rechten in de pensioensector in overeenstemming is met de geest van deze richtlijn.

Voorts blijkt uit onderzoek dat de betaalbaarheid van de pensioenen problematisch wordt vanaf het jaar 2004 en dat blijft tot 2020. Aangezien de voorliggende maatregelen slechts op kruissnelheid zijn in het jaar 2015, en pas dan hun volle effect hebben, mogen er in de nabije toekomst voor de betrokken sector ernstige problemen worden verwacht.

Tenslotte gaan de maatregelen in dit volmachtenbesluit niet gepaard met ingrepen in sommige andere uitkeringsstelsels, wat voor de rechtstreeks betrokkenen tot ernstige moeilijkheden kan leiden.

Zo garanderen heel wat CAO's inzake brugpensioenen de uitbetaling van een supplement door de werkgevers slechts tot de leeftijd van 60 jaar en niet tot op het ogenblik dat het pensioen werkelijk ingaat. Gelijkaardige problemen kunnen er zijn in de sector van de aanvullende pensioenen.

De minister antwoordt dat bij het bepalen van de overgangperiode met verschillende zaken rekening werd gehouden. Een daarvan was de wens van de vrouwelijke parlementsleden en de vrouwenorganisaties om deze termijn zo lang mogelijk te maken. Het jaar 2009 mag derhalve worden beschouwd als een redelijk compromis, waar ook de Europese Commissie kan mee instemmen.

Wat de betaalbaarheid van het stelsel betreft, kan geen abstractie worden gemaakt van de algemene budgettaire toestand. De beste manier om de sociale rechten in de toekomst veilig te stellen, bestaat in de sanering van de overheidsuitgaven waar deze regering belangrijke stappen heeft gezet.

Het koninklijk besluit dat hier ter bekrachtiging voorligt, garandeert de uitbreiding van de rechten in de ZIV naarmate de pensioenleeftijd voor vrouwen opschuift. In de sector van de werkloosheid werd

mesure similaire a été prise par simple arrêté royal. Il subsiste, en effet, un problème pour les prépensions, auquel est toutefois lié un élément important de la concertation sociale. Les discussions seront entamées à très brève échéance et le Gouvernement a, dans ce cadre, voulu donner un signal clair aux employeurs. Ainsi l'interdiction de cumul rétroactive, dont il est question à l'article 5, § 2, vise précisément à éviter qu'un dispositif en la matière n'entraîne des dépenses supplémentaires importantes pour le passé.

La période de transition relativement longue permettra aussi aux employeurs de supporter plus facilement le surcoût occasionné par le paiement des suppléments patronaux aux femmes prépensionnées. Enfin, le Gouvernement ne verrait aucune objection à l'élaboration d'un système solidaire, en vertu duquel les secteurs où les femmes actives sont nombreuses (distribution, textile) pourraient compter sur le soutien d'autres secteurs.

L'intervenant précédent réplique que la mise sur un pied d'égalité des hommes et des femmes aurait été réalisée beaucoup plus rapidement si les autorités belges n'avaient pas reporté le problème depuis des décennies. En ce qui concerne le financement du secteur, il souligne que de nombreuses inconnues subsistent, surtout en ce qui concerne les dépenses. Il semblerait, par exemple, que l'extension des droits à des emplois à tiers temps entraînerait un surcoût de 20 milliards.

Il souligne qu'un certain nombre de conventions collectives de travail prévoient le paiement du supplément patronal jusqu'à l'âge effectif de la pension de sorte que, dans ce cas, aucun problème ne se pose. Personnellement, il ne comprend pas pourquoi, pour les autres conventions, il y aurait lieu d'élaborer un système solidaire. En effet, les secteurs qui occupent de nombreux hommes ont aussi dû supporter eux-mêmes les cotisations complémentaires jusqu'à 65 ans.

L'amendement n° 1 est rejeté par 6 voix contre 4.

M. Coene et Mme Nelis-Van Liedekerke déposent ensuite un amendement subsidiaire (n° 2) tendant à compléter l'article 5, § 1^{er}, par les mots «étant entendu que les articles 9 et 11 du même arrêté sont supprimés».

Un auteur de l'amendement se réfère à l'avis du Conseil d'État dans lequel cette institution affirme que la délégation de pouvoir prévue à cet article est formulée en termes trop généraux. Il trouve dommage que la Belgique n'ait pas de cour constitutionnelle, qui puisse fixer des limites univoques dans ce type de matières. On constate en effet que le Gouvernement peut ignorer purement et simplement les avis du Conseil d'État, puisqu'aucune sanction n'est prévue.

een gelijkaardige maatregel genomen bij gewoon koninklijk besluit. Er blijft inderdaad nog een probleem voor de brugpensioenen, waar evenwel een belangrijk element van sociaal overleg aan verbonden is. De gesprekken in dit verband zullen binnen zeer korte termijn van start gaan en de regering heeft in dit verband een duidelijk signaal aan de werkgevers willen geven. Zo moet het retroactieve cumulverbod waarvan sprake is in artikel 5, § 2, precies voorkomen dat een regeling in dit verband zou leiden tot grote meeruitgaven voor het verleden.

Ook de relatief lange overgangperiode zal het de werkgevers gemakkelijker maken de meerkosten van de uitbetaling van werkgeverssupplementen aan bruggepensioneerde vrouwen op te vangen. Tenslotte zou de regering er geen bezwaar tegen hebben dat een solidaire systeem wordt uitgewerkt, waarbij sectoren waar veel vrouwen werken (distributie, textiel) kunnen rekenen op de steun van andere sectoren.

De vorige spreker repliceert dat de gelijkschakeling van mannen en vrouwen veel vlugger gerealiseerd zou zijn geweest indien de Belgische overheid dit probleem niet gedurende decennia voor zich uit had geschoven. Wat de betaalbaarheid van de sector betreft wijst hij erop dat vooral aan de uitgavenzijde er nog heel wat onbekenden zijn. Zo zou naar verluidt de uitbreiding van de rechten tot een derde tijdse betrekkingen een meerkost van 20 miljard frank tot gevolg hebben.

Hij wijst erop dat aan aantal CAO's voorzien in de uitbetaling van het werkgeverssupplement tot de werkelijke pensioenleeftijd, zodat er hier derhalve geen probleem is. Persoonlijk ziet hij niet waarom voor de andere overeenkomsten een solidaire regeling zou moeten worden uitgewerkt. Ook de sectoren waar veel mannen werken hebben immers de aanvullende bijdragen tot 65 jaar zelf moeten dragen.

Het amendement nr. 1 wordt verworpen met 6 tegen 4 stemmen.

De heer Coene en mevrouw Nelis-Van Liedekerke dienen hierop een subsidiair amendement (nr. 2) in dat ertoe strekt artikel 5, § 1, aan te vullen met de woorden «met dien verstande dat in het koninklijk besluit de artikelen 9 en 11 geschrapt worden».

Een indiener van het amendement verwijst naar het advies van de Raad van State, waarin die stelt dat de bevoegdheidsdelegaties in deze artikelen in te algemene bewoordingen zijn gesteld. Hij vindt het jammer dat België geen grondwettelijk hof heeft, dat in dergelijke zaken duidelijke grenzen kan trekken. Men stelt immers vast dat de regering de adviezen van de Raad van State zonder meer naast zich kan neerleggen omdat er in geen enkele sanctie voorzien is.

Le ministre répond que l'article 11 de l'arrêté royal ne modifie guère la situation existante. Le Gouvernement peut déjà revaloriser le montant de la pension par simple arrêté royal. La loi en projet ouvre la possibilité d'une revalorisation sélective, par exemple en faveur des pensions plus modestes.

L'article 9 de l'arrêté royal vise à trouver de manière souple, en concertation avec les intéressés, des systèmes permettant de mettre progressivement fin à la carrière professionnelle. Le ministre est disposé à soumettre au Parlement les accords ou projets relatifs à cette question avant de les couler sous forme d'arrêté royal.

L'auteur de l'amendement déclare que — comme le Conseil d'État — il ne s'oppose pas au contenu des dispositions en question. On peut toutefois atteindre l'objectif visé sans procéder à des délégations de pouvoir inadmissibles à l'exécutif. Puisque le ministre dit être disposé à soumettre ces questions à la Chambre et au Sénat, pourquoi ne peut-il pas le faire par le biais d'un projet de loi?

L'amendement subsidiaire n° 2 est rejeté par 6 voix contre 4.

Article 11

MM. Hazette et Destexhe déposent un amendement (n° 66) tendant à supprimer cet article.

Ils déposent à titre subsidiaire l'amendement n° 67, qui tend à compléter le 2° de cet article par une disposition qui prévoit l'octroi d'intérêts de retard s'il devait s'avérer que les retenues touchant certaines catégories de pensionnés ont été, soit opérées à tort, soit calculées de manière erronée. Dans son état actuel, l'arrêté royal dispose, en effet, de manière explicite qu'il n'est dû aucun intérêt de retard.

M. Coene et Mme Nelis-Van Liedekerke déposent un amendement (n° 11) tendant à supprimer le 2° de l'article 11.

À titre subsidiaire, ils proposent (amendement n° 12) d'insérer au 2° une dérogation pour les pensions des magistrats.

Un des auteurs de l'amendement n° 66 se réfère à l'avis du Conseil d'État, dans lequel celui-ci dit douter que l'arrêté royal du 4 décembre 1996 puisse être concilié avec l'article 3, § 2, deuxième alinéa, de la loi-cadre budgétaire du 26 juillet 1996.

Le Conseil d'État a également émis une réserve sérieuse au sujet de la conformité de l'arrêté royal du 16 décembre 1996 à la loi et à la Constitution. Pour cet arrêté, le Gouvernement n'a sollicité ni l'avis du

De minister antwoordt dat artikel 11 van het koninklijk besluit weinig verandert aan de huidige situatie. Ook nu reeds kan het pensioenbedrag immers bij een gewoon koninklijk besluit worden geherwaardeerd. Hieraan wordt de mogelijkheid toegevoegd om dit op een selectieve wijze te doen, bijvoorbeeld ten voordele van de lagere pensioenen.

Artikel 9 van het koninklijk besluit heeft tot doel om op een soepele wijze en in overleg met de betrokkenen te zoeken naar systemen voor de geleidelijke afbouw van de beroepsloopbaan. Hij is bereid akkoorden of ontwerpen in dit verband aan het Parlement voor te leggen vooraleer ze in de vorm van een koninklijk besluit worden gegoten.

De indiener verklaart dat hij, evenmin als de Raad van State overigens, bezwaar heeft tegen de inhoud van deze bepalingen. De beoogde maatregelen kunnen echter even goed worden gerealiseerd zonder de onaanvaardbare bevoegdheidsdelegaties aan de uitvoerende macht. Indien de minister toch bereid is deze aangelegenheden aan Kamer en Senaat voor te leggen, waarom kan dit dan niet even goed via een wetsontwerp?

Het subsidiaire amendement nr. 2 wordt verworpen met 6 tegen 4 stemmen.

Artikel 11

De heren Hazette en Destexhe dienen een amendement (nr. 66) in dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen.

In subsidiaire orde stellen zij bij amendement (nr. 67) voor het 2° van dit artikel aan te vullen met een bepaling die voorziet in de toekenning van verwijntresten, indien in de toekomst zou blijken dat de afhoudingen voor bepaalde categorieën gepensioneerden onterecht zouden zijn of indien zij verkeerd zouden zijn berekend. De huidige tekst van het koninklijk besluit bepaalt immers expliciet dat geen verwijntresten verschuldigd zijn.

De heer Coene en mevrouw Nelis-Van Liedekerke stellen bij amendement (nr. 11) voor, het 2° van artikel 11 te doen vervallen.

Zij stellen in bijkomende orde voor (amendement nr. 12) in dit 2° een uitzondering in te schrijven voor de magistratenpensioenen.

Een indiener van het amendement nr. 66 verwijst naar het advies van de Raad van State die betwijfelt of het koninklijk besluit van 4 december 1996 compatibel is met artikel 3, § 2, tweede lid van de budgettaire kaderwet van 26 juli 1996.

De Raad van State maakt ook een ernstig voorbehoud bij de wettigheid en de grondwettigheid van het koninklijk besluit van 16 december 1996, waarvoor het advies van de NAR, noch dat van de RVP

C.N.T. ni celui de l'O.N.P. Il porte en outre atteinte à la compétence du Sénat pour ce qui est des pensions des magistrats, lesquelles constituent une matière bicamérale.

Le ministre répond que la cotisation de solidarité n'est pas une mesure qui se rapporte aux pensions. Il s'agit d'une mesure parafiscale pour laquelle il n'est pas nécessaire de recueillir l'avis des deux institutions susvisées. Comme il s'agit d'une cotisation ordinaire, la mesure considérée ne modifie pas le statut des magistrats (en matière de pension). Par conséquent, il ne s'agit pas, en l'occurrence, d'une question bicamérale.

Les auteurs constatent que le Conseil d'État ne partage pas l'avis du ministre et ils craignent que l'on n'ouvre de la sorte la voie à un recours devant la Cour d'arbitrage.

Un des auteurs de l'amendement n° 11 souscrit au point de vue du préopinant. Dans ce cas également, le débat ne porte pas sur le contenu de la mesure, mais sur la façon dont le Gouvernement ignore les formes prescrites et fait fi des observations du Conseil d'État. Même si l'on partait du principe que le meilleur moyen de prendre ces mesures est sujet à débat, il faudrait opter malgré tout pour la solution qui offre le plus de garanties. Le Gouvernement choisit toutefois de prendre la voie de la facilité et prend le risque de voir s'y ajouter des contestations à l'avenir.

Outre les objections qu'il a émises au sujet de l'arrêté royal du 16 décembre 1996 quant à la forme, le Conseil d'État a d'ailleurs souligné que ledit arrêté risque de porter atteinte au principe d'égalité et de non-discrimination.

Enfin, le Conseil d'État a signalé que l'article 2 de l'arrêté royal en question intervenait dans une législation qui fait l'objet d'un litige et il déclare que le fait de procurer rétroactivement un fondement légal à cet arrêté ne peut porter préjudice au contrôle qui est exercé par le pouvoir judiciaire quant à l'admissibilité d'une telle intervention.

Comme cela est déjà arrivé dans le passé, ces observations ne semblent guère impressionner le Gouvernement. Il ne faut dès lors pas s'étonner que pareille politique crée une situation où l'administration est paralysée par des litiges avec les justiciables.

Le ministre répond d'abord que l'avis du Conseil d'État est plus nuancé que ne l'affirme l'intervenant. S'il est vrai que le Conseil d'État évoque dans des termes généraux le risque d'une violation du principe d'égalité, il ajoute aussi que cela ne signifie pas pour autant que ce principe constitutionnel soit violé dans les faits. Ensuite, les retenues opérées dans le passé qui sont conformes aux dispositions de l'arrêté royal du 16 décembre 1996 ont effectivement été

werd ingewonnen. Met betrekking tot de pensioenen van de magistraten wordt afbreuk gedaan aan de bevoegdheid van de Senaat aangezien het hier een bicamerale materie betreft.

De minister antwoordt dat de solidariteitsbijdrage geen pensioenmaatregel is, maar een para-fiscale bijdrage, wat betekent dat het advies van de twee betrokken instellingen niet moest worden ingewonnen. Het feit dat het hier een gewone bijdrage betreft betekent ook dat de maatregel het (pensioen)statuut van de magistraten niet wijzigt en dat het hier derhalve geen bicamerale aangelegenheid betreft.

De indiener stelt vast dat de Raad van State deze mening niet deelt en vreest dat hier de mogelijkheid wordt gecreëerd voor een beroep bij het Arbitragehof.

Een indiener van het amendement nr. 11 kan zich hierbij aansluiten. Ook in dit geval betreft de discussie niet de inhoud van de genomen maatregelen maar de wijze waarop de regering de vormvoorschriften naast zich neerlegt en voorbij gaat aan de opmerkingen van de Raad van State. Ook al zou men er hier nog van uitgaan dat discussie mogelijk is over de meest aangewezen weg om deze maatregelen te nemen, dan nog zou voor de oplossing moeten worden gekozen die de meeste garanties biedt. De regering kiest echter de weg van de minste weerstand en neemt mogelijke betwistingen in de toekomst er bovenop.

De Raad van State heeft overigens niet alleen louter formele bezwaren tegen het koninklijk besluit van 16 december 1996, maar wijst tevens op het gevaar dat het gelijkheidsbeginsel en het niet-discriminatiebeginsel worden geschonden.

De Raad van State wijst er ten slotte op dat artikel 2 van het genoemd koninklijk besluit ingrijpt in een wetgeving waarover een geschil aanhangig is en waarschuwt ervoor dat een legislatieve bekrachtiging van dit besluit achteraf afbreuk kan doen aan de rechterlijke toetsing van de toelaatbaarheid van een dergelijk ingrijpen.

Zoals dit wel vaker het geval is, lijkt de regering niet erg onder de indruk van deze opmerkingen. Het is dan ook niet verwonderlijk dat ten gevolge van een dergelijk beleid de administratie verlamd is door de geschillen met rechtsonderhorigen.

De minister antwoordt vooreerst dat het advies van de Raad van State genuanceerder is dan hier wordt voorgesteld. De instelling waarschuwt inderdaad in algemene termen voor een mogelijke schending van het gelijkheidsbeginsel maar voegt hier aan toe dat dit nog niet betekent dat het grondwettelijke gelijkheidsbeginsel ook effectief geschonden is. Voorts werden de afhoudingen uit het verleden die overeenkomen met de bepalingen van het koninklijk

confirmées par une disposition légale. Enfin, le Gouvernement a justifié la procédure suivie, comme l'avait demandé le Conseil d'État.

L'intervenant précédent signale que le Conseil d'État n'a disposé que de trois jours pour émettre son avis. Il est donc logique que cette institution émette des doutes sérieux quant à une violation éventuelle du principe d'égalité, sans pour autant pouvoir se prononcer de manière définitive à ce sujet.

Concernant le sous-amendement n° 67, le ministre déclare qu'en application des règles prévues par l'arrêté royal, l'on ne peut corriger de manière rétroactive une erreur commise par l'administration que lorsque cette correction est à l'avantage du pensionné. Si l'on constate que l'on a retenu un montant insuffisant, la majoration de la retenue ne vaudra que pour l'avenir. Si, au contraire, l'on constate que les retenues étaient trop élevées, l'on remboursera également au pensionné ce qu'il aura payé par le passé.

Selon lui, c'est là une réglementation équitable. En effet, l'on ne comptabilise pas d'intérêts de retard, mais cela peut aussi jouer à l'avantage comme au détriment du bénéficiaire.

Les amendements n°s 11 et 66, ainsi que les amendements subsidiaires n°s 12 et 67 sont rejetés par 6 voix contre 4.

Article 12

M. Coene et Mme Nelis-Van Liedekerke déposent l'amendement (n° 13), qui vise à supprimer cet article.

L'un des auteurs explique que cet article constitue une ingérence dans un litige en cours. Il fait référence à l'avis du Conseil d'État qui attire l'attention sur la jurisprudence de la Cour d'arbitrage, selon laquelle une disposition législative, adoptée en application d'une disposition d'une loi d'habilitation ou d'une loi de pouvoirs spéciaux prévoyant explicitement la confirmation des arrêtés d'exécution, ne peut être considérée comme ayant pour objet de paralyser le contrôle de légalité par le juge.

Le Conseil d'État estime en outre que le fait de procurer rétroactivement un fondement légal à des mesures d'exécution qui sont contestées ou pourraient l'être ne doit pas nécessairement signifier que le principe constitutionnel d'égalité serait violé. Le Conseil d'État ajoute qu'il ne le serait que dans l'hypothèse où la rétroactivité aurait pour objectif unique ou principal d'influencer dans un sens déterminé l'issue d'une ou de plusieurs procédures judiciaires ou d'empêcher les juridictions de se pronon-

ces sur le 16 décembre 1996, bien que le décret de la Commission de la Région flamande n'ait pas été adopté. Le décret de la Région flamande n'est pas entré en vigueur le 16 décembre 1996, mais le 17 décembre 1996, ce qui est en accord avec le décret de la Région wallonne. Le décret de la Région wallonne est entré en vigueur le 16 décembre 1996, bien que le décret de la Région flamande n'ait pas été adopté.

De vorige spreker stipt aan dat de Raad van State slechts drie dagen heeft gekregen om een advies uit te brengen. Het is dus logisch dat de instelling ernstige twijfels uit over de mogelijke schending van het gelijkheidsbeginsel, maar hierover geen uitsluitsel kan geven.

In verband met het subsidiaire amendement nr. 67 verklaart de minister dat in de regeling van het koninklijk besluit, een vergissing van de administratie alleen op retroactieve wijze wordt rechtgezet, wanneer dit in het voordeel van de gepensioneerde is. Indien derhalve zou blijken dat een te laag bedrag werd ingehouden, kan de afhouding alleen worden verhoogd voor de toekomst. Indien daarentegen wordt vastgesteld dat de afhoudingen te hoog waren, zal ook voor het verleden worden terug betaald.

Dit is volgens hem een billijke regeling. Er worden inderdaad geen verwijlinteressen aangerekend, maar ook dit kan zowel in het voordeel als in het nadeel van de rechtsonderhorige zijn.

De amendementen nr. 11 en nr. 66 en de subsidiaire amendementen nr. 12 en nr. 67 worden verworpen met zes tegen vier stemmen.

Artikel 12

De heer Coene en mevrouw Nelis-Van Liedekerke dienen een amendement (nr. 13) in dat ertoe strekt dit artikel te doen vervallen.

Een indiener verduidelijkt dat dit artikel tussentijd komt in een hangend geding. Hij verwijst naar de Raad van State die in zijn advies de aandacht vestigt op de rechtspraak van het Arbitragehof luidens welke een wetsbepaling, aangenomen met toepassing van een bepaling van een opdrachtwet of een bijzondere machtenwet die uitdrukkelijk in de bekrachtiging van de uitvoeringsbesluiten voorziet, niet geacht kan worden tot doel te hebben de rechterlijke wettigheidstoetsing onmogelijk te maken.

De Raad van State zegt voorts inderdaad dat het retroactief verschaffen van een rechtsgrond aan uitvoeringsmaatregelen die aangevochten worden of kunnen worden, niet noodzakelijk hoeft te betekenen dat het grondwettelijk gelijkheidsbeginsel geschonden wordt, maar voegt hieraan toe dat dit wel het geval is wanneer het enige of hoofdzakelijke doel dat met de retroactiviteit wordt beoogd, erin zou bestaan de beslechting van een of meer rechtszaken in een bepaalde zin te beïnvloeden of rechts-

cer sur une question de droit déterminée, sans que des circonstances exceptionnelles puissent raisonnablement justifier cette intervention.

En l'occurrence, le Gouvernement court une fois de plus le risque d'être bientôt confronté à des contestations juridiques, que l'on pourrait parfaitement éviter si l'on tenait compte des remarques du Conseil d'État.

Le ministre répond que la disposition ne vise absolument pas à influencer des litiges en cours, mais qu'au contraire, elle vise à mettre fin à une situation d'insécurité juridique qui existait par le passé. On le fait par un simple article de loi, comme c'est l'habitude. L'on n'utilise la technique des lois-cadres que pour l'avenir.

L'intervenant précédent voit là une preuve supplémentaire de la négligence du Gouvernement. Des dispositions autonomes n'ont pas leur place dans un projet de loi portant confirmation d'arrêtés royaux qui ont été pris en exécution d'une loi-cadre.

L'amendement n° 13 est rejeté par 7 voix contre 4.

Articles 13 et 14

MM. Hazette et Destexhe déposent des amendements (n°s 68 et 69), qui visent à supprimer ces articles.

L'un des auteurs signale que ces articles contiennent une référence explicite à l'article 11, 2°, du projet de loi à l'examen, lequel vise un arrêté royal dont la confirmation ne peut pas être accordée en raison des critiques émises par le Conseil d'État.

Le ministre fait observer qu'il s'agit en l'occurrence de deux mesures qui sont très importantes pour les pensionnés et qui, par ailleurs, ont été insérées dans le présent projet après consultation des organisations concernées.

Un membre réplique qu'en l'occurrence, on confond une fois de plus la forme et le fond. Rien n'aurait empêché le Gouvernement de prendre ces mesures en respectant les principes légaux et constitutionnels qui constituent le fondement de notre système.

Les amendements n°s 68 et 69 sont rejetés par 5 voix contre 4.

*
* *

La partie du présent projet envoyée à la commission a été adoptée par 7 voix contre 3.

colleges te beletten over een bepaalde rechtsvraag uitspraak te doen, zonder dat uitzonderlijke omstandigheden aanwezig zijn die dat redelijkerwijze kunnen verantwoorden.

De regering loopt hier andermaal het risico over enige tijd te worden geconfronteerd met juridische betwistingen, die perfect vermijdbaar zouden zijn indien rekening wordt gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

De minister antwoordt dat de bepaling geenszins tot doel heeft hangende rechtsgedingen te beïnvloeden maar er in tegendeel toe strekt een toestand van rechtsonzekerheid uit het verleden ongedaan te maken. Dit gebeurt via een gewoon wetsartikel zoals het hoort. De techniek van de kaderwet wordt slechts aangewend voor de toekomst.

De vorige spreker merkt op dat ook dit tekenend is voor de slordigheid waarmee de regering te werk gaat. Autonome bepalingen horen niet thuis in een ontwerp tot bekrachtiging van koninklijke besluiten die werden genomen ter uitvoering van een kaderwet.

Het amendement nr. 13 wordt verworpen met 7 tegen 4 stemmen.

Artikelen 13 en 14

De heren Hazette en Destexhe dienen amendementen (nrs. 68 en 69) in die ertoe strekken deze artikelen te doen vervallen.

Een indiener wijst erop dat deze artikelen een uitdrukkelijke verwijzing bevatten naar artikel 11, 2°, van het voorliggende ontwerp, dat op zijn beurt betrekking heeft op een koninklijk besluit dat niet kan worden bekrachtigd, gelet op de kritiek van de Raad van State.

De minister merkt op dat het hier twee maatregelen betreft die zeer belangrijk zijn voor de gepensioneerden en die overigens na consultatie van de betrokken organisaties in het ontwerp werden ingevoegd.

Een lid repliceert dat hier andermaal de vorm en de inhoud door elkaar worden gehaald. Niets had de regering belet deze maatregelen te nemen in overeenstemming met de wettelijke en grondwettelijke beginselen die aan de basis van ons systeem liggen.

De amendementen nrs. 68 en 69 worden verworpen met vijf tegen vier stemmen.

*
* *

Het subgeheel verwezen naar de commissie wordt aangenomen met 7 tegen 3 stemmen.

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La Rapporteuse,
Lisette NELIS-VAN LIEDEKERKE.

La Présidente,
Lydia MAXIMUS.

Vertrouwen is geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De Rapporteur,
Lisette NELIS-VAN LIEDEKERKE.

De Voorzitster,
Lydia MAXIMUS.